

NANCY DROLET S'OFFRE UNE SABBATIQUE / D2

Sports

Cougars

Brière refuse d'appuyer sur le bouton de panique / Page C2

Baseball

Les A's domptent le Metrodome / Page D3

Robidas part pour Dallas

Ça fait longtemps que j'attends ça», réagit le nouveau membre des Stars

François Lemenu (PC)

MONTREAL

«C'est une très belle journée. Ça fait longtemps que j'attends ça», confiait un Stéphane Robidas très enthousiaste à l'idée de poursuivre sa carrière dans l'uniforme des Stars de Dallas.

«Je tiens quand même à remercier l'organisation du Canadien. André Savard m'avait prévenu que je ne serais pas protégé et il a été le premier à m'apprendre que j'avais été réclamé. Le Canadien m'a toujours traité avec beaucoup de classe. C'est aussi l'organisation qui m'a donné ma première chance. Mais le temps était venu de penser à ma carrière.»

Robidas, qui est âgé de 25 ans, a admis avoir mal dormi dans la nuit de jeudi à hier.

«J'entendais plein de rumeurs. J'ai même appelé mon agent Pat Brisson pour en savoir un peu plus. J'avoue que j'étais pas mal nerveux à midi.»

Robidas n'est pas surpris de se re-

trouver à Dallas. Il sait que Guy Carbonneau, qui occupe un poste administratif chez les Stars, l'a toujours apprécié. C'est Carbo, alors entraîneur-adjoint à Montréal, qui avait suggéré son nom pour le championnat du monde de 2001.

«Carbonneau occupe une place importante dans ma carrière», fait-il valoir.

À Dallas, Robidas va retrouver une équipe de premier plan. Même s'ils ont raté les séries en 2001-2002, les Stars peuvent à nouveau prétendre à la coupe Stanley.

«Les Stars ont fait de grosses acquisitions cet été», a noté le défenseur qui faisait référence au gardien Ron Tugnutt, au défenseur Philippe Boucher ainsi qu'aux attaquants Bill Guerin, Scott Young et Ulf Dahlen.

De la compétition

Robidas aura de la compétition à Dallas. Sergei Zubov, Derian Hatcher, Darryl Sydor, Richard Matvichuk et Boucher (blessé) sont tous titulaires. John Erskine et Sami Helenius luttent

également pour un poste. Zubov et Boucher sont cependant les seuls droits.

En quittant le Canadien, Robidas va perdre de vue quelques amis dont José Théodore. «J'ignore comment il va faire durant la période d'échauffement», a blagué Robidas, qui avait l'habitude de lancer des rondelles vers Théodore avant les matchs.

Tout allait vite hier après-midi pour Stéphane Robidas qui devait ramasser ses affaires au plus tôt parce que les Stars l'attendaient en soirée si possible. «On me demande d'arriver le plus tôt possible parce qu'on aimerait que je participe au match de samedi soir contre St. Louis.»

Robidas s'est marié cet été et sa femme attend un enfant.

«Il n'y aura pas de problème à déménager à Dallas. Ma femme est compréhensive. Elle est derrière moi. Elle ne voit pas d'inconvénient à vivre aux États-Unis.»

Robidas a été le septième choix du Canadien au repêchage de 1995. En 122 matchs à Montréal, il a marqué sept buts et récolté 16 passes.

Les joueurs du Canadien en demande

Seulement six joueurs réclamés

François Lemenu (PC)

MONTREAL

Le Canadien a été la principale victime du repêchage intraligue qui s'est tenu hier sur le coup de midi.

Le Tricolore a perdu deux des six joueurs réclamés par les équipes de la Ligue nationale. Immédiatement après Robidas, le défenseur Francis Bouillon, âgé de 26 ans, quittait également l'organisation montréalaise afin de poursuivre sa carrière chez les Predators de Nashville.

Les défenseurs ont été en demande, car quatre des six joueurs réclamés évoluent à la ligne bleue. Mathieu Biron (Tampa Bay) a été repêché par les Blue Jackets de Columbus, tandis que Rick Berry (Pittsburgh) a été acquis par les Capitals de Washington. L'ailier droit Petr Tenkrat (Nashville) a changé d'adresse après avoir été réclamé par les Panthers de la Floride, alors que l'ailier droit Ronald Petrovicky (Calgary) se retrouve chez les Rangers de New York. Mais aussitôt réclamé, Biron a été envoyé en Floride par Columbus alors que les Panthers ont cédé Tenkrat aux Blue Jackets.

«Nous sommes déçus, a admis le directeur général André Savard. On s'attendait à perdre Robidas. Guy Carbonneau m'avait approché afin de conclure une transaction. Mais le risque de perdre trois autres joueurs était trop grand. Finalement, Atlanta a repêché pour Dallas. Par contre, on espérait garder Bouillon. Ça doit dire qu'on est forts», a-t-il blagué.

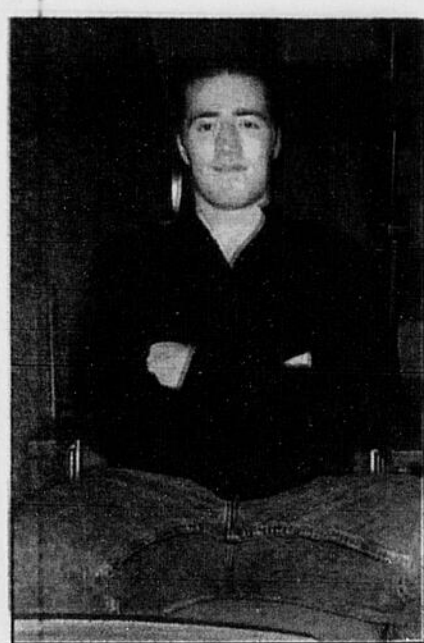
Savard n'a pas caché sa frustration dans le cas de Bouillon.

«On aurait aimé le garder. Il nous donnait de la bonne profondeur. Le coach l'aimait aussi. Mais ce n'est pas la première fois que les Predators nous font le coup. Nashville est très fort sur les contrats à deux volets», a-t-il fait valoir.

Michel Therrien a vécu les deux départs d'une façon plus personnelle. Il n'a pas seulement perdu ses septième et huitième défenseurs. Il a aussi perdu deux jeunes qu'il a vu grandir.

«Je dirige Bouillon depuis qu'il a 17 ans. On n'est jamais heureux de voir un enfant quitter la maison. Pour moi, c'est une journée difficile.

«C'est la même chose avec Robidas. Il s'était développé une belle complicité entre nous. J'ai été son entraîneur depuis qu'il a 20 ans. Sauf qu'il faut apprendre à vivre avec la réalité de la Ligue nationale.»



La Tribune, archives
Stéphane Robidas n'a pas eu le temps de s'asseoir bien longtemps au Centre Bell puisqu'il devait ramasser ses affaires au plus tôt parce que les Stars l'attendaient en soirée si possible.

Iglo trouve sa niche à Cap-Breton

Sonia Bolduc

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Le grand défenseur slovaque Tomas Iglo s'est trouvé une niche dans les Maritimes et poursuivra donc son expérience nord-américaine de hockey avec les Screaming Eagles du Cap-Breton. Après avoir été libéré par les Castors à titre de troisième joueur européen, il quitte donc Sherbrooke et son compatriote Vladislav Balaz et il jouera finalement au hockey dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Iglo pourrait d'ailleurs disputer son premier match avec les Screaming Eagles contre Balaz et Stelvik, jeudi, lorsque les Castors amorceront leur périple de trois parties en cinq jours dans les Maritimes.

«Peu importe contre qui je jouerai, je serai simplement heureux de jouer au hockey», assure le grand défenseur de 6'4" et près de 200 livres.

«Tomas est un très bon défenseur défensif avec une excellente première passe, note l'attaquant des Castors Vladislav Balaz. En République tchèque, on jouait l'un contre l'autre régulièrement avant de se retrouver sur la même équipe nationale junior et je le connais bien. Il jouera sûrement là-bas sur une base régulière.»

Ce que Balaz espère être en mesure de faire bientôt à Sherbrooke. D'ici là, il poursuit son adaptation au hockey nord-américain au sein du troisième trio. Auteur d'un seul filet jusqu'ici, Balaz affirme cependant qu'il devrait s'être acclimaté à son nouvel environnement d'ici la période des Fêtes.

«C'est certain que c'est très différent sur une patinoire plus petite où tu es toujours sur le bord des bandes pour reprendre la rondelle, confie Balaz. Je n'ai pas peur des mises en échec, au contraire, mais je suis habitué d'avoir davantage de place pour jouer avec la rondelle. La vitesse, ma facilité à manier le disque et mon sens du hockey sont mes marques de commerce sur la glace et j'ai hâte de les mettre au service de l'équipe.»

«Notre problème est là»

«Vladislav joue un hockey européen et n'a pas encore fait la transition, confirme l'entraîneur Mario Durocher. Il est bon avec la rondelle mais il patine

trop en rond. On ne lui demande pas de frapper comme un train, mais il doit bloquer davantage plutôt que de tourner et s'éloigner du jeu.»

Et comme les autres Castors, Balaz devra développer l'aspect défensif de son jeu, pointe Durocher.

«Notre problème est là en ce moment, lance l'entraîneur des Castors. Lorsqu'on joue bien défensivement, on gagne, alors on n'a qu'à le faire. Je prends ma part de responsabilités car j'ai trop ouvert la machine jeudi contre Moncton. Et comme tous nos gars penchent beaucoup trop vers l'avant en ce moment, il va falloir revenir à la base et se stabiliser défensivement. C'est notre seule façon de gagner.»

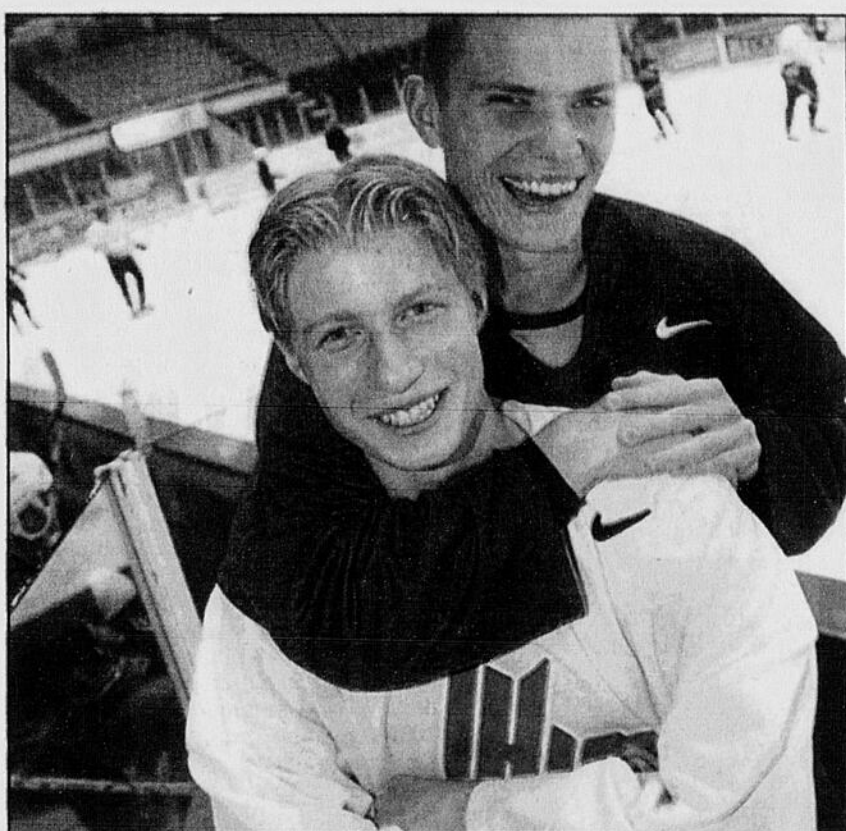
Les Castors tenteront d'ailleurs de renouer avec la victoire dimanche après-midi dès 16 h lors de la visite des Voltigeurs de Drummondville.

«On devra également offrir un meilleur match à nos partisans, note Mario Durocher. On ne peut pas jouer comme ça au Palais des sports. Ce n'est pas comme ça qu'on va amener du monde et qu'on va garder la concession à Sherbrooke. Les gars veulent jouer devant du monde et ils doivent le prouver. On ne peut pas se contenter de faire acte de présence, il faut vraiment se présenter.»

Les Castors tenteront d'ailleurs de renouer avec la victoire dimanche après-midi dès 16 h lors de la visite des Voltigeurs de Drummondville.

«On devra également offrir un meilleur match à nos partisans, note Mario Durocher. On ne peut pas jouer comme ça au Palais des sports. Ce n'est pas comme ça qu'on va amener du monde et qu'on va garder la concession à Sherbrooke. Les gars veulent jouer devant du monde et ils doivent le prouver. On ne peut pas se contenter de faire acte de présence, il faut vraiment se présenter.»

Jean-François Labbé entreprend la saison à Columbus où il a mérité le poste de second au gardien Marc Denis. Il en a eu la confirmation hier. «On a retourné Pascal Leclaire à Syracuse — dans la Ligue Américaine — et les



Imacom, Martin Blache
Le défenseur slovaque Tomas Iglo quitte Sherbrooke et son compatriote Vladislav Balaz pour s'aligner avec les Screaming Eagles du Cap-Breton.

Labbé devient recrue... à 30 ans

Pierre Turgeon

pturgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

À 30 ans et à sa neuvième saison professionnelle, le Sherbrookois Jean-François Labbé pourrait aspirer au titre de recrue de l'année dans la Ligue nationale. Pour l'instant toutefois, il se contentera de savourer à plein son premier début de saison au sein d'une formation dans la Ligue nationale de hockey.

Jean-François Labbé entreprend la saison à Columbus où il a mérité le poste de second au gardien Marc Denis. Il en a eu la confirmation hier. «On a retourné Pascal Leclaire à Syracuse — dans la Ligue Américaine — et les

Blue Jackets n'ont pas réclamé de gardien aujourd'hui au repêchage intraligue», confiait un Labbé fort heureux de pouvoir confirmer qu'il débutera la saison à Columbus.

Après tant d'années à retourner inlassablement dans les mineures, Jean-François Labbé en était venu à se convaincre qu'il pouvait vivre une très belle carrière chez les professionnels même si on ne lui ouvrait pas les portes du grand circuit. Toutefois, ces portes se sont finalement ouvertes pendant la saison morte quand les Blue Jackets ont décidé de laisser partir le vétéran Ron Tugnutt pour confier à Marc Denis le rôle de numéro un, créant du même coup une ouverture pour un numéro deux.

«À 30 ans, une chance s'est finale-

ment présentée et je ne devais pas la rater. Je savais qu'il fallait que je performe. Ça super bien été au camp. Je n'ai concédé que deux buts en deux matchs. Réussir à faire l'équipe une première fois à 30 ans, on ne peut pas dire que j'ai brûlé les étapes», confiait-il à la blague tout en parlant des motivations qui l'avaient aidé à persévérer.

«C'était un rêve et il faut toujours croire à nos rêves. Je n'ai jamais pensé sérieusement à abandonner. Qu'est-ce que j'aurais pu faire d'autre au même salaire, affirme-t-il en toute franchise. Dans les mineures, on peut tout de même mener une belle vie. Et moi, ce que j'aime, c'est de me retrouver tous les jours avec les gars.»

Sauf que cet automne, la gang changera...

Il connaît toutefois bien Marc De-

nies avec il dit entretenir d'excellentes relations. «Je le connais depuis Hershey (alors qu'il évoluait avec le club-école de l'Avalanche). Il était venu nous rejoindre pendant les séries.» C'était au printemps 1997. Il s'en est passé des choses depuis pour ces gardiens, dont l'un a dû jouer dans l'ombre de Patrick Roy et Ron Tugnutt pendant que l'autre continuait à dominer dans la Ligue américaine.

Cette entrée officielle dans la Ligue nationale survient également après que Labbé ait eu à subir trois opérations aux cours des 18 derniers mois, dont une à l'épaule et deux aux genoux. «Aujourd'hui, je suis comme l'homme de 6 millions \$ et je ne parle pas de salaire... Je n'ai plus aucune douleur et tout va pour le mieux.»

NOUS NOUS SURPASSONS POUR QUE VOUS PUISSIEZ VOUS SURPASSER



sports experts

CARREFOUR DE L'ESTRIE
346-5286

new balance

2A B D 2E 4E 6E 2A B D 2E 4E 6E

80109



Denis MESSIER en liberté

dmessier@latribune.qc.ca
(819) 564-5456 poste 207
Télécopieur 564-8098

Café-potins

Le commissaire GARY BETTMAN commente encore aujourd'hui l'expérience qu'il a eu le privilège de vivre l'autre jour au Colisée Nassau de Long Island. A 11 heures le matin, le Colisée est plein à craquer pour un match entre les ISLANDERS et les DEVILS du New Jersey. Il faut dire que les Islanders avaient remis 16 234 billets à des jeunes fréquentant l'école de la 3e à la 8e année pour le match se soldant d'ailleurs par une victoire de 5-2 des Islanders...

-0-

Le duo de CHARLES WANG et SANDAY KUMAR, les proprios des Islanders, sont à la tête de l'équipe depuis trois ans et le commissaire GARY BETTMAN se réjouit de la présence des deux hommes d'affaires. «Nous allons bâtir un nouvel aréna», de confier WANG l'autre jour...

-0-

Les chiffres sont là pour le démontrer, le baseball majeur éprouve des difficultés à vendre son produit depuis la grève de 94. Pour le premier match de la série à ATLANTA, il était possible pour les fans de se procurer un billet à la barrière, alors que pour le second match, on parlait de la disponibilité de 15 000 billets au guichet. Si j'étais le proprio des Braves, je me poserais des questions!...

-0-

KEVIN STEVENS n'aidait pas la cause des Penguins de Pittsburgh sur la glace, mais il sera tout de même avec l'équipe à titre d'analyste à la radio des Penguins. STEVENS, 37 ans, a joué durant 15 saisons dans la LNH et il aura comme compagnon de travail un membre du Temple de la renommée, MIKE LANGE...

-0-

Le confrère JOSH SUCHON du journal Oakland Tribune a raison dans un récent exposé alors qu'il parle des

problèmes de BARRY BONDS des Giants de San Francisco dans les joutes d'après-saison. «Il est plus difficile pour un joueur étoile du baseball de se faire valoir dans les éliminatoires, que tout autre athlète. Si MICHAEL JORDAN manque ses quatre premiers lancers au panier et que JOE MONTANA est intercepté à quatre reprises, les deux auront tout le match pour se reprendre. Au baseball, vous avez une fiche de 0-4 et la partie est complète»...

-0-

Avec une baisse d'assistance chez 20 des 30 équipes du baseball majeur, le commissaire BUD SELIG doit sûrement se poser des questions, tout comme les proprios... MONTREAL a terminé au dernier rang sur le plan des assistances, mais ça ne regarde pas trop



Bud Selig



Jeffrey Loria



Jude Vallée

bien non plus pour les Marlins de JEFF BRODEUR, le plaisir de jouer, se fera mercredi le 16 octobre prochain à la salle John-Molson de Montréal. Le livre est l'oeuvre de DENIS BRODEUR et DANIEL DAIGNAULT aux Editions de l'Homme...

-0-

Membre du Temple de la renommée du golf canadien, il ne faudrait pas se surprendre de voir DAVE BARR sur une base plus régulière dans les tournois du Circuit senior de la PGA. Il est permis de croire que DAVE BARR participera à la qualification du mois de novembre en Floride...

-0-

SAM TORRANCE ne sera pas de retour à titre de capitaine de l'Europe pour la coupe Ryder en 2004... NICK FALDO, l'un des candidats à ce poste de capitaine, a indiqué que son objectif était de se tailler une place sur l'équipe à titre de joueur. FALDO, on le sait, a été un membre de l'équipe à 11 reprises...

-0-

STEVE SALVAS a accepté le poste de directeur des programmes à l'autodrome Granby. Il s'agira pour STEVE d'un retour aux sources car il a déjà travaillé à ce complexe des Cantons de l'Est de 1985 à 1992, avant de poursuivre sa carrière à Drummondville et tout dernièrement à la piste Eldelweiss...

-0-

Le lancement du livre: MARTIN

Le Fontainebleau vise haut

«Le club de golf Le Fontainebleau sera le fleuron des clubs pour membres de ClubLink au niveau de la région de Montréal et offrira une qualité supérieure, une expérience de golf de haute gamme et des privilèges qui ont fait de ClubLink une compagnie à part dans le monde du golf canadien», a déclaré le PDG, Bruce Simmonds, plus tôt cette semaine, au terme d'une visite du parcours qui ouvrira ses portes au mois de juin 2003.

«Nous croyons que Le Fontainebleau sera adopté par les golfeurs de la région qui recherchent un club de qualité très bien situé et qui procure les valeurs et la flexibilité d'une adhésion à ClubLink.

«Nous sommes extrêmement contents de travailler de nouveau avec Darrell Huxham et Graham Cooke qui ont travaillé de concert avec Fred Couples et Gene Bates à la très gran-

de réussite qu'est Le Maître de Mont-Tremblant», a ajouté Bruce Simmonds.

Le Fontainebleau est un parcours long de 7100 verges avec une normale de 72.

«Le parcours aura une apparence mature le jour de l'ouverture en raison du mélange dense de pins blancs, de hêtres, d'érables et de frênes. Les trois derniers trous procureront un final passionnant, s'enroulant autour d'un grand plan d'eau dans un cadre rappelant un amphithéâtre», confie l'architecte Darrell Huxham.

«Je veux que les autres parcours se comparent à celui-ci, et non l'inverse», de lancer un Huxham particulièrement fier du dernier-né de ClubLink.

«Des trous modernes et traditionnels, un terrain ouvert et spectaculaire d'une splendeur naturelle», d'ajouter, et avec raison, l'architecte.

tes de la Coupe Memorial avec une fiche de 6-1-1 pour une première position... VICTORIAVILLE se défend sans quatre joueurs clés de l'an passé, mais JUDES VALLÉE, un gars positif, a réussi à vendre fort bien sa salade à ses jeunes joueurs...

-0-

GUY FAUCHER de Milby formera une équipe avec son adjoint JEAN-FRANÇOIS PERRON alors que MARC VIENS du Manoir des Sables se joindra à STEVEN BROSEAU lundi au Le Portage à l'occasion du Championnat Pro-assistant 2002, dernier événement de la saison...

-0-

MARC GIROUARD passe du club de golf Le Victorien de Mirabel à celui du club de golf Le Champêtre de Sainte-Anne des Plaines pour la saison 2002-2003. L'ex-sherbrookoise a travaillé durant cinq ans au Victorien...

Les chiffres

6 - Le nombre de trous d'un coup réussis par Annika Sorenstam depuis ses débuts au sein de la LPGA...

-0-

459 - Le nombre de parties jouées par Alexandre Daigle dans la LNH. Daigle a marqué 100 buts en plus de récolter 141 assistances...

-0-

633 651 - Le montant d'argent que le vétéran Scott Hoch a gagné en 19 apparitions à Kingsmill, site de l'Omnium Michelob...

-0-

650 000 - Le salaire que touchera Alexandre Daigle dans l'uniforme des Penguins de Pittsburgh...

Le Pro-am se promet «d'en mettre plein la vue»

Patrick Mahony
DRUMMONDVILLE

Notre-Dame-du-Bon-Conseil accueille cette fin de semaine plus de 600 coureurs de motocross, VTT et d'autocross lors du Pro-Am de fin de saison, qui se veut la dernière étape du championnat au Québec.

«Encore une fois, nous voulons en mettre plein la vue aux amateurs et aux compétiteurs», confie le coloré Jean-Marc Benoit, qui est toujours le promoteur de l'événement. Nous n'avons pas cessé de travailler sur la piste pour qu'elle soit encore mieux aménagée et pour que les spectateurs puissent voir le plus de piste possible. J'ai bon espoir de reconquérir le titre de la plus belle piste», affirme celui qui s'en fait un point d'honneur.

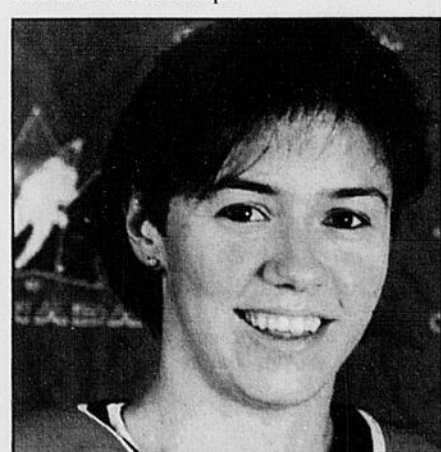
Jean-Marc Benoit mise encore sur l'aspect familial de l'événement pour attirer les visiteurs. «Nous attendons entre 150 et 200 motorisés et roulottes sur notre site et nous avons planifié des activités pour tous les groupes d'âge.

Il revient aussi avec une course dans la catégorie «Pas de dents» qui inclut des vedettes locales, des gens des médias, et tout le monde qui n'aurait aucune chance de gagner dans aucune autre catégorie. La classe Sport Alarie/Re-max qui donne la chance aux jeunes de sept à dix ans de faire de la moto en toute sécurité. Cet été, les parents et les enfants avaient beaucoup apprécié l'expérience sera elle aussi de retour au programme. «C'est la raison pour laquelle nous allons encore une fois faire profiter à une dizaine de jeunes, l'expérience de faire du motocross. Nous fournissons l'équipement complet, deux heures de cours sur circuit fermé et par la suite on laisse les futurs Jean-Sébastien Roy s'amuser.»

Nancy Drolet s'offre une année sabbatique

Patrick Mahony
DRUMMONDVILLE

Après en avoir discuté avec son entourage, Nancy Drolet a décidé de s'éloigner temporairement de la compétition internationale en s'offrant une année sabbatique.



La hockeyeuse drummondvilloise Nancy Drolet a décidé de s'éloigner temporairement de la compétition internationale.

«Pour moi, la passion et le plaisir de jouer au hockey sont ce qui m'amène à aller puiser au fond de moi-même afin de réaliser mes rêves. Lors de la dernière année, la passion pour mon sport fut toujours très présente, mais le plaisir de jouer était parfois beaucoup plus difficile à ressentir», dit l'athlète centricoise qui jouera tout de même une cinquantaine de matchs dans la NWHL avec les Griffins de Vancouver. Je désire tirer un trait sur le passé et regarder vers le futur en retrouvant le plaisir pur et simple de jouer au hockey.»

Billy Mayfair rejoint Duval

Associated Press
WILLIAMSBURG, Virginie

Billy Mayfair n'a pas présenté un seul compte de 5 sur sa carte, n'a pas commis de bogey et a joué 63,

Nancy Drolet s'est toutefois engagée dans un nouveau programme d'entraînement de haut niveau pour un autre cycle de quatre ans malgré son retranchement controversé lors de la dernière sélection olympique. «Dans la vie, ce n'est pas la situation qui t'arrive qui est le plus important, mais bien ce que tu en tires comme leçon de vie et la façon dont tu réagis à cette situation. J'ai la chance d'avoir la santé et de pouvoir compter sur l'appui de plusieurs personnes extraordinaires pour m'épauler. C'est pourquoi développer le hockey féminin et conserver la médaille d'or olympique au Canada en 2006 font, plus que jamais, partie des mes plus grands rêves», ajoute celle qui compte déjà six championnats du monde à son actif.

Parmi les nombreuses personnes qui supportent la hockeyeuse, il y a la consultante en psychologie sportive, Laura Fares, ainsi que l'entraîneur-chef, Nancy Wilson. Toutes deux comprennent que les athlètes sont souvent soumis à des périodes de détresse mentale profonde très importantes à identifier. «Tous les intervenants en contact avec des athlètes ainsi que les parents doivent être sensibles à certains faits. Le désir de performer, les pressions extérieures, les contraintes financières et la gestion d'un horaire surchargé sont seulement quelques éléments auxquels nos athlètes ont à faire face continuellement. Il faut beaucoup de maturité pour surmonter une blessure mentale et c'est pourquoi nous sommes très heureuses de travailler avec Nancy, car c'est une athlète exceptionnelle, pleine de courage et de persévérance», affirment les deux professionnelles dans un communiqué émis hier.

huit sous le par, hier pour rejoindre David Duval en tête à l'issue de la deuxième ronde du championnat Michelob sur le circuit de la PGA.

Duval a joué 69, mais a commencé sa ronde avec deux bogeys et en a ajouté deux autres plus tard, pour se retrouver à 133, neuf sous le par.

Il devance par un coup le Japonais Hidemichi Tanaka, co-meneur de la première ronde, qui a eu besoin d'un birdie au dernier trou pour jouer 70.

Loren Roberts, Corey Pavin et Charles Howell sont du groupe des six qui totalisent 135.

L'ontarien David Morland est le meilleur Canadien à 137 après des rondes de 68 et 69. Il devance par un coup Ian Leggatt, un autre Ontarien, et le Manitobain Glen Hnatuk.

Mike Weir n'a pu faire mieux que 76 pour un total de 144 et ne s'est pas qualifié pour les rondes du week-end.

En bref

Les Volontaires au boulot



Les Volontaires sont de retour sur les plateaux sportifs du Collège de Sherbrooke. Quelques entraîneurs reviennent cette année, mais plusieurs nouveaux se sont aussi ajoutés. L'équipe des entraîneurs des Volontaires de Sherbrooke comptera donc, dans l'ordre habituel (derrière), Sébastien Dupont en badminton, Sara Turcotte en basket-ball féminin AAA, Mélanie Lévesque, assistante-entraîneure en volley-ball féminin AAA, Sylvain Loiseau en volley-ball féminin AAA, Richard Duval en soccer féminin; devant, Marc Lussier, volley-ball masculin AAA, Mike Paradis basket-ball AAA, René Maréchal, volley-ball féminin ainsi que Maxime Villeneuve, volley-ball masculin AA.

Assemblée générale de Baseball Sherbrooke

L'Association de baseball mineur de Sherbrooke, celle telle qu'on la connaissait avant la fusion municipale, tient son assemblée générale annuelle dimanche matin, à 10h30, au chalet du parc Bureau, dans le quartier est de Sherbrooke.

Michel Quirion, porte-parole de Baseball-Sherbrooke, invite tous les parents des joueurs qui évoluaient au sein des équipes sherbrookoises la saison dernière ainsi que tous ceux des joueurs des équipes double lettre de Sherbrooke, soit AA et BB.

On y fera le compte-rendu de la dernière saison, on y présentera les rapports annuels, on discutera du tournoi bantam et les participants y trouveront aussi un goûter et du café.

Vente et achat de skis alpins

Le Club de ski du mont Orford tient encore cette année son «bazar» d'équipements de ski dans la salle Orford au deuxième étage du chalet de ski alpin du mont Orford. La vente se poursuit ce week-end, les 5 et 6 octobre, ainsi que pendant le long week-end de l'Action de Grâce, les 12, 13 et 14 octobre.

Normand Morin, le responsable du bazar souligne que la première fin de semaine a été excellente et qu'on a battu tous les records, tant pour l'inscription du matériel que pour la vente. Si vous avez de l'équipement à vendre ou encore que vous cherchez de l'équipement en bonne condition, vous aurez certainement l'occasion de

faire une bonne affaire tout en encourageant l'équipe de compétition du Mont-Orford. Vous y trouverez des skis, des planches à neige, des bottes, des vêtements et des accessoires.

Une commission de 15 pour cent du prix de vente sera retenue par le Club et les sommes ainsi recueillies serviront au financement de la saison 2003.

Pascale Bergeron en Finlande

MAGOG (JGR) - La Magogoise de 20 ans Pascale Bergeron et son partenaire Robert Davison de Calgary représenteront le Canada en fin de semaine à une compétition internationale de patinage artistique en couple à Helsinki, Finlande. Patinant ensemble depuis un peu plus d'un an, le duo Bergeron-Davison pourrait voir d'autres portes s'ouvrir à l'échelle internationale advenant une bonne performance ce week-end.

Assemblée annuelle du Club de soccer de Richmond

RICHMOND (GM) - Le club de soccer de Richmond convie les parents des jeunes ainsi que les personnes intéressées à assister à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu ce lundi 7 octobre, à 19h30 au centre Sainte-Famille.

Les dirigeants comptent sur la participation nombreuse des parents à cette assemblée afin de combler certains postes au sein du comité exécutif.

Docteur du PARE-BRISÉ

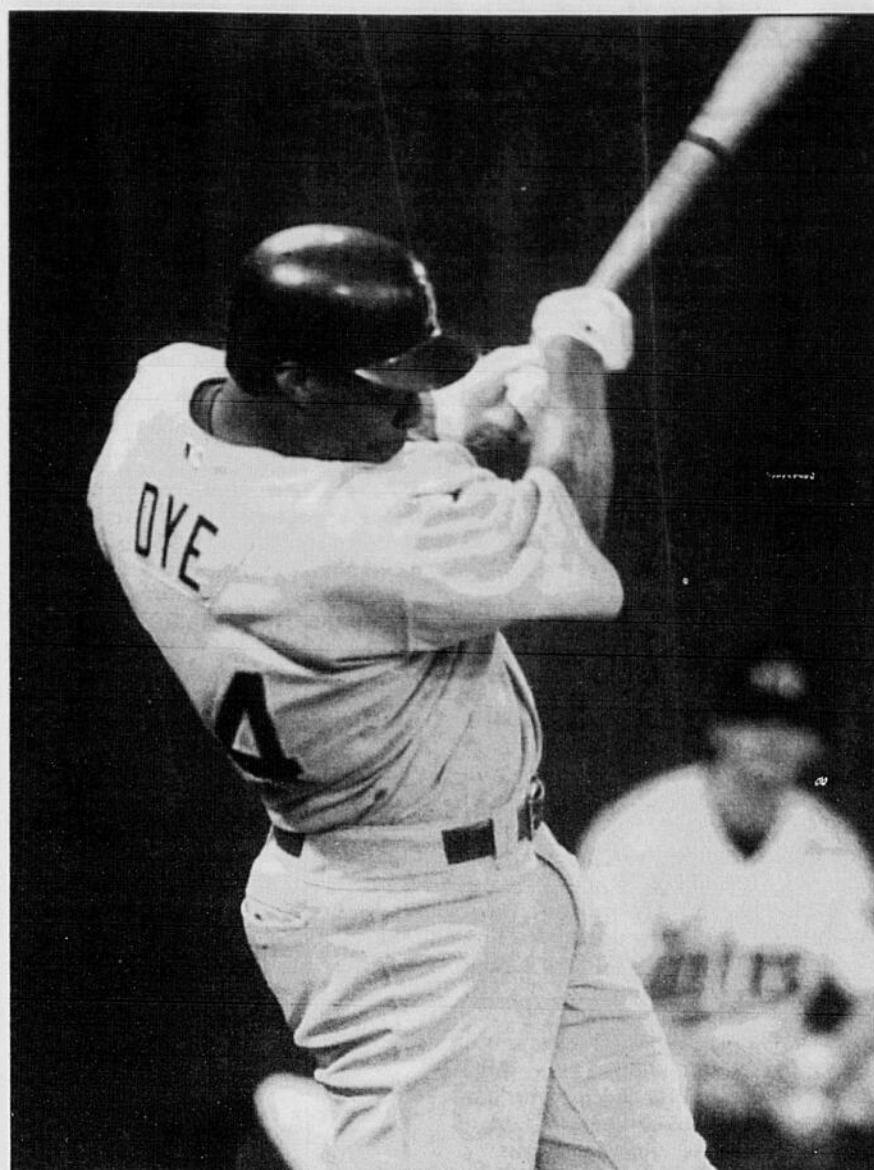
Pare-brise endommagé!

O\$

Aucune franchise à payer!

1169, 12e Avenue Nord FLEURIMONT
(819) 569-9696

Les Twins douchés par quatre circuits



Un circuit de Jermaine Dye, face au lanceur Rick Reed, des Twins, en sixième reprise, a remplacé les A's en avant 4 à 3, pavant la voie à un triomphe de 6-3 des A's aux dépens des Twins du Minnesota.

Associated Press
MINNEAPOLIS

Les Athletics d'Oakland ont trouvé la façon idéale de neutraliser les bruyants spectateurs du Metrodome, hier, en frappant des circuits d'entrée de jeu — sur et hors du terrain.

Ray Durham a amorcé le match avec un circuit à l'intérieur et Scott Hatteberg a ensuite propulsé une balle dans les gradins du champ droit, pavant la voie à un triomphe de 6-3 des A's aux dépens des Twins du Minnesota.

Cette victoire permet aux A's de prendre les devants 2-1 dans cette série éliminatoire de premier tour de la Ligue américaine de baseball. Le quatrième match sera présenté, samedi. Les lanceurs en présence seront Tim Hudson pour les A's et Eric Milton pour les Twins.

Barry Zito, bien appuyé par quatre

circuits de ses coéquipiers, a remporté la victoire après avoir retiré huit frappeurs sur des prises en six manches. Ricardo Rincon a été impeccable durant deux manches et Billy Koch a protégé la victoire en neuvième.

Zito (1-0), qui a récolté 23 victoires cette saison, n'a pas connu sa meilleure sortie, cédant trois points, cinq coups sûrs et quatre buts sur balles. Il avait présenté une fiche de 8-0 avec une moyenne de points mérités de 2,04 à ses 10 derniers départs du calendrier régulier.

La foule hurlait

La foule de 55 932 spectateurs — un record en éliminatoires au Metrodome — hurlait à tout rompre quelques instants avant le début de la rencontre, la première en séries pour les Twins depuis leur conquête de la Série mondiale en 1991.

Mais les A's ont réduit le volume en

un temps record et infligé seulement un deuxième revers aux Twins lors de leurs 13 rencontres éliminatoires au Metrodome.

Pour la première fois de l'histoire des séries de fin de saison, les deux premiers frappeurs d'une équipe cognaient des circuits successifs en début de rencontre.

Terrence Long a lui aussi frappé un circuit pour les A's en quatrième, haussant la marque à 3-0. Torii Hunter a toutefois couronné une remontée de l'équipe du Minnesota avec un simple d'un point qui portait la marque à 3-3 en cinquième.

Un circuit de Jermaine Dye face à Rick Reed en sixième reprise a néanmoins remplacé les A's en avant 4 à 3. Oakland a ajouté deux points contre le releveur Johan Santana en septième.

Reed (0-1) a effectué 100 lancers, accordant quatre points, six coups sûrs et deux buts sur balles. Il a retiré huit frappeurs au bâton.

Les Angels remontent la pente

Presse Canadienne
ANAHEIM, Californie

Un double de Darin Erstad aux dépens du releveur Mike Stanton en huitième manche a rompu l'égalité de 6-6, hier, couronnant ainsi une formidable remontée des Angels d'Anaheim qui ont vaincu les Yankees de New York 9 à 6 dans le troisième match de leur affrontement de premier tour éliminatoire de la Ligue Américaine.

Les Angels dominent cette série

deux victoires à une. Le quatrième match sera présenté samedi, à Anaheim. Jarrod Washburn des Angels fera face à David Wells des Yankees.

Les Yankees avaient pris une avance de 6-1, mais les Angels ont grignoté peu à peu cette priorité pour l'effacer pour de bon en septième manche quand un simple de Scott Spiezo a créé l'égalité 6 à 6.

En huitième, Adam Kennedy a cogné un double et il a été poussé au troisième coussin à l'aide d'un sacrifice. Erstad a alors suivi avec le coup sûr qui rompait l'égalité. Tim Salmon a ensuite

ajouté à la marque pour les Angels avec un circuit de deux points dans la gauche contre le releveur Steve Karsay.

Après avoir marqué en première manche, les Yankees en ont inscrit trois autres en troisième quand ils ont chassé Ortiz.

Les Angels ont réduit l'écart à 6-3 en fin de reprise à la suite d'un double de deux points de Tim Salmon, mais ils ont raté une belle chance de faire plus de dégâts quand Mussina a retiré Fullmer sur trois prises avec deux coureurs sur les sentiers pour mettre fin à la menace.

Le trio de Poulin fait des étincelles

Jean-François Poudrier
WINDSOR

Charles Poulin a récolté deux buts et une passe pour aider le Lacroix à vaincre les Prédateurs de Granby 5-1 hier soir au Centre J.A. Lemay à Windsor.

Le trio formé de Charles Poulin, Yannick Tremblay et Michael Côté a d'ailleurs fait des étincelles tout au long du match, étant responsable de trois des cinq buts du Lacroix.

Le défenseur François Paquette en est un autre qui a connu un très bon match, amassant un but et une passe. Son filet a été compté en désavantage numérique sur une belle passe de Fabien Perras.

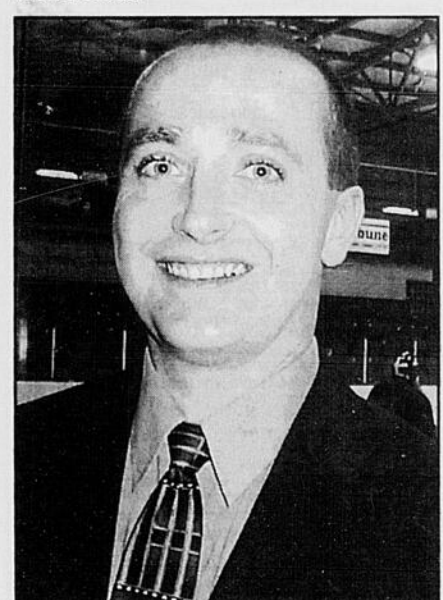


Photo La Tribune, Jean-François Poudrier
L'entraîneur-chef des Prédateurs, Daniel Bissonnette, croit que la chimie ne s'est pas encore installée dans son équipe.

La seule réplique des Prédateurs est venue de Santino Pelligrino en milieu de deuxième. Yannick Tremblay a complété la marque en fin de troisième.

L'entraîneur-chef du Lacroix, Serge Dubois, se disait satisfait du résultat final, mais il croyait que ses joueurs avaient tout de même connu une baisse de régime en cours de match. «On a pas eu assez de lancer en deuxième ni en troisième période. On dirait qu'on a eu une légère baisse de tempo après la première. Ils ont réussi à nous endormir. C'est sûr que ce n'est pas le meilleur match côté technique, mais on va prendre les deux points.»

Le gardien du Lacroix, Luc Bélanger, a été solide, bloquant 32 des 33 lancers dirigés contre lui. Windsor a pour sa part lancé à 31 reprises sur le gardien des Prédateurs Hugo Hamelin.

L'attaquant des Prédateurs Link Gaetz a été expulsé du match en fin de troisième période après qu'il ait atteint Rock Isabel d'un coup de bâton vicieux.

Le père de Simon et Stéphane Robidas, Constant, était un spectateur attentif au match du Lacroix. Il est très heureux pour son fils Stéphane qui s'est finalement trouvé une niche avec les Stars de Dallas. «Je suis content pour lui, qu'il ait pu se trouver une équipe. A Montréal l'équipe était pas mal complète et il n'y avait plus de place pour lui. C'est sûr que ça va faire plus loin, on va le voir moins souvent mais il faut penser à sa carrière.»

Une équipe transformée à Granby

Les Prédateurs ont connu de gros changements durant la saison morte. Les nouveaux propriétaires de l'équipe ont complètement changé le visage de l'ancien Blitz avec l'ajout de plusieurs joueurs dont le robuste Link Gaetz.

Pour diriger cette équipe, nul autre que l'ancien entraîneur-chef des Voltigeurs de Drummondville, Daniel Bissonnette. Son équipe éprouve quelques difficultés en début de saison, mais selon Bissonnette, ce n'est qu'une simple question de temps avant de trouver le bon rythme.

«A Granby on a une famille reconstituée. Il ne reste seulement que cinq joueurs de l'année dernière. Avant que l'équipe décolle vraiment ça va prendre encore quelques matchs. On est en retard sur les autres, mais c'est après les fêtes que l'on sépare les hommes des enfants.»

«L'an dernier l'équipe avait un gros problème au niveau de la robustesse et cela a été réglé. On a aussi ajouté quelques bons éléments offensifs. L'acquisition de Patrick Bisailon devrait nous aider. Des fois ça prend seulement un joueur pour créer une bonne chimie. Et le propriétaire Lucien Paquette tente en ce moment d'aller chercher d'autres joueurs.» Selon le directeur-gérant des Prédateurs, Lucien Paquette, l'ancien des Nordiques Tony Twist est d'ailleurs attendu prochainement avec l'équipe. On parle aussi de possibilités de voir Sergio Momesso et Chris Nilan qui pourraient s'aligner éventuellement à Granby.

Le Lacroix jouera un match très important ce soir alors que la troupe de Serge Dubois rendra visite au redoutable Garaga à St-Georges-de-Beauce. St-Georges n'a subi qu'une défaite à ses six premiers matchs.

Asbestos s'incline face au Coussin

Les Aztèques d'Asbestos ont subi une défaite de 6-2 contre le Cousin à St-Hyacinthe. Carl Boudreau et Alex Rodrigue ont inscrit les deux buts d'Asbestos.

Les Aztèques reçoivent le Paramédic de Saguenay ce soir à compter de 20h à l'aréna Connie Dion. Le Paramédic présentait une fiche de deux victoires et quatre défaites avant le match d'hier soir.

ON
DÉMÉNAGE
EN GRAND

et on vous offre des
cadeaux pour l'occasion.

Relais
PNEUS & MÉCANIQUE

1

Nous payons la taxe de recyclage
si vous vous procurez vos pneus d'hiver
avant le 12 octobre 2002

Un simple dépôt suffit!
Faites installer vos pneus
quand vous voulez!

2

Entreposage gratuit
de vos pneus d'été!

3

Économisez directement
sur la facture jusqu'à 60 \$
à l'achat de 4 pneus d'hiver
Goodyear

GOODYEAR

UNIPNEU

Relais
PNEUS & MÉCANIQUE



EAGLE ULTRA GRIP

ULTRA GRIP ICE

11, rue Léger, Sherbrooke • (819) 566-7722
1091, 13^e Avenue Nord, Fleurimont • (819) 565-2111

82298



Le hockey des Castors : plus qu'un jeu, une expérience!

Le 6 octobre 16 h
contre les Voltigeurs de Drummondville

Billets disponibles sur tout le réseau Admission et au Palais des Sports 819-821-5850

Profitez des prix réduits
pour les groupes
Composez le
(819) 346-8789
pour plus de détails



80198

Statistiques

Hockey



CALENDRIER HORS-CONCOURS

Vendredi 4 octobre	
Caroline 1	Washington 5
Tampa Bay 1	Ottawa 5
NY Rangers 5	Florida 4 (P)
Chicago 5	St. Louis 4
Calgary 4	Edmonton 2
Phoenix 1	Anaheim 2
Samedi 5 octobre	
Washington 1	Philadelphia 15H00
Ottawa 1	Montreal 19H00
NY Rangers 1	Boston 19H00
Tampa Bay 1	Toronto 19H00
NY Islanders 1	New Jersey 19H30
Chicago 1	Detroit 19H30
St. Louis 1	Dallas 20H00
Colorado 1	Los Angeles 22H30
Dimanche 6 octobre	
Atlanta 1	Minnesota 15H00
Columbus 1	Buffalo 18H00
San Jose 1	Vancouver 22H00

Fin des matches du calendrier hors-concours

REPÊCHAGE INTRALIGUE

Joueurs sélectionnés hier

Joueur (Position)	Réclamé par	Obtenu de
Stéphane Robidas (D)	Atlanta	Montreal
Yves Bouchard (D)	Columbus	Tampa Bay
Petr Tenek (AD)	Florida	Nashville
Chris Bourdon (D)	Nashville	Montreal
Ronald Petrovsky (AD)	NY Rangers	Calgary
Rick Berry (D)	Washington	Pittsburgh

x-échange aux Stars de Dallas pour des considérations ultérieures.

y-échange aux Panthers de la Floride en retour des droits sur Tenkrat.



LIGUE JUNIOR MAJEURE

Association Robert-Label

MJ	G	P	N	NP	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	10	7	2	1	0	36	23
Montreal	8	4	3	1	0	30	23
Hull	6	3	3	0	25	19	6
Rn-Noranda	7	1	5	0	1	20	28
Section Centrale							
Victoriaville	8	6	1	1	0	35	18
Sherbrooke	9	6	3	0	0	30	26
Shawinigan	8	1	5	1	0	27	14
Drummondville	9	1	7	0	1	26	43
Association Frank-Dillo							
B-Comeau	7	4	1	2	0	27	15
Rimouski	8	3	4	1	0	19	32
Chicoutimi	8	3	5	0	0	25	34
Quebec	7	2	5	0	0	16	27
Section Maritimes							
Ac-Bathurst	9	6	2	1	0	32	18
Moncton	9	6	2	1	0	24	19
Halifax	9	3	2	3	0	22	13
Cap-Breton	10	3	5	2	0	21	26

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 4 octobre

Halifax 5 Cap-Breton 1 |Ac-Bathurst 3 Val-d'Or 2 |Moncton 3 Drummondville 2 |Quebec 4 Shawinigan 0 |

Samedi 5 octobre

Rn-Noranda 1 Rimouski 16H00 |

Hull 1 B-Comeau 19H00 |

Montreal 1 Chicoutimi 19H30 |

Shawinigan 1 Victoriaville 20H00 |

Dimanche 6 octobre

Rn-Noranda 1 Ac-Bathurst 16H00 |

Halifax 1 Cap-Breton 16H00 |

Moncton 1 Shawinigan 16H00 |

Drummondville 1 Sherbrooke 16H00 |

Val-d'Or 1 Quebec 19H00 |

Hull 1 Chicoutimi 19H30 |

Les meneurs

MJ	B	P	Pts
Fillion, O. Bat.	9	7	18
Parenteau, P.A. Chi.	8	7	18
Ferland, J. Bat.	6	9	15
Fournier, G. Vic.	8	8	14
Laprise, P. Luc VdO.	10	6	13
Lutes, Brett Mil.	8	5	13
MacRae, Stuart Cap.	10	2	11
Bergeson, Kemi Bat.	9	6	12
Bell, Thaddeus Hal.	6	5	7
Bureau, P.-A. Mil.	8	3	12
Pennick, B. Hal.	9	2	10
Berrault, J. Cap.	7	8	3
Rienneau, Y. Dru.	8	4	7
Chicotte, David She.	9	2	9
Briere, Jean-P. Rim.	8	6	10
Gardiens			
Bourin, J. Hal.	5	2	2
Davis, M. Mon.	3	2	0
Russo, Adam Bat.	9	6	2
Berube, Denis VdO.	4	3	1
Filiatrault, J.M. Vic.	4	3	1

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

MJ	G	P	N	NP	Bp	Bc	Pts
Lennoxville	8	6	1	0	33	16	13
Longueuil	7	4	2	1	0	29	24
Coaticook	10	4	1	0	35	38	9
Contrecoeur	8	3	4	1	0	28	29
Kahnawake	8	3	1	0	22	49	2
Section Ferland-D							
Valleyfield	10	5	3	2	0	58	42
Valleyfield	9	5	3	1	0	44	36
St-Jérôme	7	4	2	1	0	35	31
C. Laflèche	8	3	3	1	1	34	39
St-Eustache	7	3	3	1	0	20	28
La Plaine	10	2	5	1	0	38	44
Section Ouest							
Laval	7	6	1	0	39	22	12
St-Hyacinthe	7	5	2	0	26	14	10
Saint-Jean	6	4	2	0	29	31	8
Verdon	7	4	3	0	30	23	8
Sorel	7	2	4	1	0	24	32
Granby	8	2	5	0	21	39	5
LaSalle	7	1	4	2	21	31	4

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi 4 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Loup 1 Pont-Rouge 20H30 |

Quebec 1 St-Jérôme 21H30 |

Samedi 5 octobre

Verdon 4 Sorel 3 |

St-Hyacinthe 1 Abbotsford 2 |

Thetford Mines 1 Quebec 2 |

St-Jérôme 1 Sorel 2 |

St-Georges 1 Saguenay 20H30 |

Riv du Lou

«L'apprentissage est dur en...» chez les Voltigeurs

La troupe de Francis Breault s'incline 3-2 face aux Wildcats

Patrick Mahony
DRUMMONDVILLE

Ils ont beau travailler d'arrache-pied, les Voltigeurs ne gagnent pas. Non seulement les Voltigeurs sont peu opportunistes, mais ils accordent un but chaque fois qu'ils commettent une erreur dans leur zone.

La défaite d'hier soir, 3-2 contre les Wildcats de Moncton, illustre parfaitement ces deux aspects de jeu. Moncton a marqué trois buts sur six lancers en 21 minutes. Contrairement à ce que les statistiques pourraient laisser croire, le gardien des Voltigeurs, Sylvain Michaud, n'est pas en cause sur aucun de ces buts.

Sur le premier but des Wildcats, Petr Preucil a tout bêtement remis la rondelle devant le filet, sur la palette de Bruce Graham, qui n'a eu qu'à la loger derrière un Michaud qui s'attendait à voir Preucil sortir de l'autre côté du filet.

Les deuxième et troisième buts des Wildcats relèvent d'erreurs défensives. Deux fois, les défenseurs n'ont pas réussi à contenir l'aillier qui les débordait, ni à neutraliser l'attaquant qui s'amenait au filet pour prendre la passe.

Les deux buts des Voltigeurs ont été marqués sur des retours de lancers. Yannick Riendeau et Alexandre Demers, son premier dans la Ligue junior majeure du Québec, ont été les seules à percer la forteresse de Matthew Davis, le cerbère des Wildcats. Malgré tout, les Voltigeurs ont quand même réussi à



La Tribune archives
Malgré cette autre défaite des Voltigeurs, l'entraîneur a tout de même décelé des éléments positifs du match d'hier: «Nous avons quand même fourni un effort pendant 60 minutes. On fait toutes les bonnes choses sauf compter. L'effort qu'on y met va finir par payer un jour.»

garder les choses intéressantes jusqu'à la fin.

Tougas mis de côté

Francis Breault avait apporté quelques changements à sa formation laissant de côté Vincent Tougas et Tomas Spila au profit de Kevin Duchaine et Evgueni Nourislamov. À la suite de la rencontre, Breault se disait satisfait de la prestation des deux joueurs insérés dans l'alignement. «Evgueni amène une tout autre dimension à notre jeu défensif puisqu'il transporte bien la rondelle. Quant à Duchaine, il a eu deux bonnes chances de marquer.»

Breault a été très bref lorsque questionné sur les raisons qui ont motivé l'absence de Tougas. «Il ne jouait pas bien dernièrement», s'est contenté de rappeler l'entraîneur des Voltigeurs. En fait, le ton de Breault en disait davantage sur son insatisfaction envers son joueur de 20 ans.

«Nous sommes en train de grandir en tant que club de hockey. Mais l'apprentissage est dur en cricket», a lancé Breault. Nous avons quand même fourni un effort pendant 60 minutes. On fait toutes les bonnes choses sauf compter. L'effort qu'on y met va finir par payer un jour. Maintenant, il faut jouer comme ça sur la route», soutient l'entraîneur.

«Après deux périodes, Moncton n'avait que 11 lancers au but. Est-ce que quelqu'un peut me dire ce qu'on fait de pas correct? s'interrogeait le directeur général des Voltigeurs, Michel George.

Les Voltigeurs joueront leur prochain match contre les Castors de Sherbrooke, dimanche, à 16h, au Palais des sports.

Tout fonctionne pour Guillaume Fournier

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

Les félins craignent Olivier Michaud

Discret offensivement l'an passé, l'attaquant des Tigres de Victoriaville, Guillaume Fournier n'a pas tardé à faire sa marque en début de saison.

Le patineur de 19 ans a connu le match de sa vie la semaine dernière face aux Voltigeurs de Drummondville avec deux buts et trois passes. Avec une récolte de huit buts et six mentions d'aide, pour un total de 14 points en seulement huit rencontres, le joueur originaire de Lyster est actuellement le meilleur marqueur des félins. Si ce rang ne lui est pas familier, il lui revient cependant de droit.

«Je me doutais bien que je finirais par débloquent. J'ai connu un excellent camp d'entraînement et j'ai la chance de jouer beaucoup.»

Chose surprenante, le numéro 19 des Tigres n'est pas parvenu à tirer son épingle du jeu aux côtés de son compagnon de trio de toujours, Pierre-Luc Sleighter, mais plutôt avec la recrue Martin Slovák qui a remplacé Sleighter quand ce dernier s'est blessé.

«J'ai connu de bons moments défensivement en compagnie de Pierre-Luc mais je n'arrivais pas à produire. Ce fut une heureuse surprise lorsque Martin Slovák s'est joint à nous et que tout s'est mis à fonctionner», a-t-il ajouté.

Pour la première fois de sa jeune carrière, Guillaume Fournier peut commencer à rêver de la Ligue nationale de hockey. L'attaquant veut, bien entendu, faire gagner son équipe mais, il voit maintenant plus loin et espère que son jeu amènera les équipes professionnelles à regarder de son côté.

«J'espère être en mesure de demeurer parmi les meilleurs pointeurs de la ligue toute l'année. Peut-être que certains recruteurs remarqueront mon travail», a-t-il suggéré.

Les Tigres de Victoriaville affrontent des Cataractes de Shawinigan amochés ce soir, mais il n'est pas question pour autant de les prendre à la légère.

Sans Jonathan Bellemare, Jean-François David et Thierry Poudrier, les Cataractes peuvent paraître une proie facile mais Judes Vallée refuse de crier victoire. «Les parties qui ont l'air faciles sont les plus dangereuses. On se dit que ce sera facile et on en oublie de jouer. Il va falloir rester éveillés et disciplinés. Les Cataractes n'ont pas un bon début de saison et je ne voudrais pas leur donner l'occasion de se relever», a indiqué l'entraîneur.

L'ex-Cantonnier de Magog ajoute qu'Olivier Michaud demeure une force devant le filet shawiniganais et qu'il ne faudrait pas se surprendre que Michaud remporte quelques matchs à lui seul cette saison. «On ne sait jamais quand il va se transformer en planche de plywood et tout arrêter ce qui vient vers lui.»

Inactif depuis la rencontre contre les Drakkars de Baie-Comeau, Daniel Manzato sera devant le filet des Tigres ce soir.

Mathieu Brunelle blessé à l'épaule et Pierre-Luc Sleighter, victime d'une commotion cérébrale, céderont leurs places à Ryan Chipman et Justin Bélanger l'espace d'un match. «Les gars seraient en mesure de jouer mais nous ne voulons pas forcer les choses à ce stade-ci de la saison. Nous ne tenons pas à les hypothéquer, nous aimerions mieux concéder une rencontre s'il le faut», a expliqué Judes Vallée.

Il n'y a plus à douter, les prouesses de l'année dernière auront bien servi les Tigres. En effet, l'organisation des félins a vendu un impressionnant total de 1025 billets de saison cette année, dépassant ainsi de peu l'objectif. Il s'agit d'une première depuis le début des années 90, soit depuis le départ d'Alexandre Daigle.

Les Frontaliers se présentent une période trop tard

La Tribune
SHERBROOKE

Les Frontaliers de Coaticook auraient-ils oublié quelques principes importants qui régissent tout match de hockey? Hier soir, l'entraîneur Stéphane Boulanger semblait croire que oui!

Puisque hier soir ses Frontaliers se sont inclinés 7-2 à Longueuil, face au Collège Français, dans un match où rien n'a fonctionné comme il était en droit de s'y attendre. «Je pense qu'on avait oublié qu'un match commence habituellement en première période. Nous perdions déjà 4-0 après le premier vingt. De plus, les gars n'ont rien appliqué du plan de match que nous

avons élaboré. Point par point, rien n'a été respecté.

«Il y a des joueurs qui n'ont pas répondu à l'appel», ajoutait-il tout en expliquant qu'il y a eu un manque grave dans la préparation individuelle. «Les joueurs devront se préparer plus efficacement et ils devront le faire vite parce que notre prochain match, c'est samedi (aujourd'hui).

Ce match sera présenté à Coaticook, à compter de 20h.

Alexandre Charest et Mathieu Déry ont enfilé les seuls buts des Frontaliers hier soir pendant que les gardiens Cédric Desjardins et Louis-Philip Lemay se partageaient la tâche devant le filet. Lemay est venu en relève à Desjardins après le deuxième but du Longueuil à mi-chemin au premier tiers. Ils ont fait face à 34 tirs.

Autre gain des Cougars

Pendant ce temps à Lennoxville, les Cougars du Collège Champlain ont servi une leçon de hockey aux Condors de Kahnawake qu'ils ont vaincus 6-1 après les avoir bombardés d'une mitraille de 51 tirs, dont 24 dans la seule deuxième période.

Chris Churchill-Smith en a profité pour marquer ses deux premiers filets de la saison pendant que les trois Gagnon, Carl (1-2), Charles-Érik (1-2) et Jean-François (1-1) totalisaient huit points. Guillaume Taillon avait ouvert la marque.

Les Cougars disputeront leur prochain match lundi soir à l'aréna W.B. Scott alors que le Collège Français de Longueuil sera le visiteur.

Les Cantonniers font plaisir à Bernard

«Ce fut un de nos bons matchs»

La Tribune
SHERBROOKE

Après une séquence de quatre matchs disputés sur les patinoires rivales, les Cantonniers rentrent à Magog avec trois victoires de plus à leur fiche. Ils ont complété ce périple hier soir au Colisée de Laval en l'emportant 6-0 aux dépens des Régents.

«Ce fut un de nos bons matchs de la saison sur la route», a reconnu l'entraîneur Martin Bernard. «Les gars n'ont pas donné grand chose aux Régents et ils ont respecté le plan de match à la lettre.» Bernard a apprécié voir ses joueurs exécuter exactement ce qu'on leur demandait de faire.

Il a aussi apprécié de voir son attaque à cinq servir un avertissement sérieux aux Régents en première période lorsqu'ils ont voulu jouer la carte de l'intimidation. Les Magogois ont alors profité de trois avantages numériques pour inscrire deux buts et se donner

une priorité de 3-0 dans la rencontre.

L'entraîneur a aussi apprécié de voir six marqueurs différents se partager les buts des Cantonniers pendant que le gardien Anthony Cormier récoltait son premier blanchissage dans la Ligue midget AAA du Québec.

En attaque, Maxime Bilodeau a été le plus productif avec une récolte de trois points (1-2) tandis que Maxime Labarre (1-1), Kevin Young, Lucas Longpré, Maxime Charron et Michaël Beaudet complétaient le total.

Les Cantonniers rentrent donc à Magog où ils disputeront leur prochain match dimanche, à 14h. Le Blizzard du Séminaire St-François sera alors le visiteur. Les deux équipes en seront à leur troisième affrontement depuis le début du calendrier régulier et les Cantonniers ont remporté les deux premiers matchs en fusillade. «Avec Lévis, nous sommes trois équipes qui nous battons pour le deuxième rang au classement et ce match-là promet aussi d'être serré», confiait Martin Bernard.

Série Cart: ça se joue aujourd'hui à Miami

Presse Canadienne
MIAMI

De l'avis de Michael Andretti et d'autres pilotes de la série CART, la victoire au Grand Prix des Amériques, dimanche, à Miami, se jouera probablement la veille de la course.

Les qualifications jouent toujours un rôle crucial lors des épreuves du championnat CART. Mais si vous vous retrouvez en plus sur un nouveau circuit urbain étroit, sinueux et offrant

peu adhérence comme c'est le cas à Miami ce week-end, il devient encore plus ardu de remonter le peloton.

Lors des 15 premières épreuves de la saison, un seul pilote est parvenu à gagner une course après avoir été incapable de se qualifier parmi les cinq premiers sur la grille. Et c'était Andretti, qui avait pris le départ du 15e rang à Long Beach.

Réussir une telle remontée dimanche sera beaucoup plus difficile, a estimé Andretti.

«La position va être très importante en qualification ici, a dit Andretti», qui aura 40 ans samedi.

CLUB DE GOLF EAST ANGUS

SPÉCIAL D'AUTOMNE

LUNDI AU VENDREDI EN TOUT TEMPS	FIN DE SEMAINE ET JOURS FÉRIÉS EN TOUT TEMPS
12\$ pour 9 ou 18 trous	12\$ / 9 trous
38\$/2 pers. avec voiturette	15\$ / 18 trous
	44\$/2 pers. avec voiturette
	38\$/2 pers. avec voiturette à partir de midi

TAXES INCLUSES DANS LES TARIFS

Pour réservation : (819) 832-3643

171, rue Angus Nord, East Angus

81851

Sherbrooke

L'Automne du bicentenaire

«Le grand rendez-vous des eaux-vives»

Spectacle présenté par Sherbrooke 2002

Un spectacle événement au cœur des faits et des gens qui ont marqué les 200 ans de l'histoire de Sherbrooke.

Gratuit sur réservation.

Date : 9 octobre - 19 h 30

Lieu : U de S - Centre culturel

Rens. : 821-2002

Billets : 820-1000

Les jours sont comptés en Estrie

Présenté par les Productions LittOrale

Une trentaine de spectacles sont prévus afin de souligner la 10e édition du festival du conte.

Date : 10 au 20 octobre

Lieu : Divers lieux

Rens. : (819) 820-2632

Plantation du pin solitaire

Ville de Sherbrooke - Section arboriculture et horticulture

En partenariat avec le groupe du pin solitaire du Centre Saint-Michel, deux pousses de pin blanc seront plantées afin d'en faire revivre la légende.

Date : 16 octobre

Lieu : Rocher Menas'en

Rens. : (819) 821-5870

CD-ROM : Sherbrooke, 200 ans d'histoire

Produit par La Société d'histoire de Sherbrooke

Réalisation d'un CD-ROM bilingue sur les 200 ans d'histoire de la ville de Sherbrooke à travers son architecture, ses personnages, ses anecdotes.

Date : Lancement le 17 octobre

Rens. : (819) 821-5406

Salon du livre de l'Estrie

Organisé par le Salon du livre de l'Estrie

Une 24e édition toute spéciale où histoire, patrimoine, culture et environnement seront les thèmes à l'honneur à l'occasion du bicentenaire.

Dates : 17 au 20 octobre

Lieu : U de S - Centre culturel

Rens. : (819) 563-0744

L'histoire, ça conte!

Organisé par Sercovie inc.

Sercovie s'associe à la 10e édition du festival «Les jours sont comptés en Estrie» en y présentant des contes et légendes d'ici, avec Guth Desprez.

Dates : 18 octobre - 14 h

Lieu : Sercovie - Grande salle

Rens. : (819) 565-1066

Un trésor inconnu

Organisé par Sercovie inc.

Venez découvrir la toile illustrant le pin solitaire, suspendue dans l'ancienne salle Saint-Jean-Baptiste. La légende du pin solitaire vous sera également racontée.

Date : 18 octobre - 11 h 30

Lieu : Sercovie - Grande salle

Rens. : (819) 565-1066

Méga Soirée Dansante Desjardins

Organisé par Les caisses Desjardins du grand Sherbrooke

Soirée spéciale organisée pour tous les membres des caisses du grand Sherbrooke ou les groupes de musiciens feront danser les gens à travers les âges.

Date : 19 octobre - 19 h

Lieu : Palais des sports

Rens. : (819) 565-9991

Sherbrooke 2002: Une ville nouvelle en images et en mots

Organisé par Association des auteurs des Cantons de l'Est

Sous le thème de la nouvelle ville de Sherbrooke, album de photographies inédites en noir et blanc, complété par des récits d'auteurs.

Date : 19 octobre

Lieu : U de S - Centre culturel

Rens. : (819) 821-2221

Rallye automobile du bicentenaire

Organisé par l'Arrondissement de Jacques-Cartier

Venez découvrir votre arrondissement et rencontrer les gens qui y habitent tout en s'amusant! Un rallye touristique ouvert à tous les résidents de l'arrondissement.

Date : 20 octobre - 13 h - Inscription jusqu'au 9 octobre

Lieu : Sherbrooke

Rens. : (819) 822-6060

Daigle signe avec les Penguins

Presse Canadienne
PITTSBURGH

Le retour d'Alexandre Daigle dans la Ligue nationale se concrétise alors que les Penguins de Pittsburgh lui ont offert un contrat d'un an au montant de 700 000 \$ US.

L'entente prévoit un certain nombre de bonus liés à la performance qui pourraient lui permettre de toucher finalement plus de 1,3 millions \$.

Daigle, âgé de 27 ans, avait accepté l'invitation des Penguins au mois d'août de participer à leur camp d'entraînement, lui qui a raté les deux dernières saisons pour se consacrer à une carrière dans l'industrie du divertissement à Hollywood.

Il s'est présenté au camp avec la ferme volonté d'effectuer un retour

dans la LNH et il est passé de la parole aux actes. Il est le deuxième meilleur marqueur de l'équipe avec trois buts et trois mentions d'aide en quatre matchs préparatoires.

Daigle, le premier choix au repêchage de 1993 qui ne s'est jamais montré à la hauteur des attentes, a empoché 12,5 millions \$ US à la faveur d'un contrat de cinq ans avec les Sénateurs d'Ottawa. Il a ensuite joué avec les Flyers de Philadelphie, le Lightning de Tampa Bay et les Rangers de New York avant de prendre sa retraite. En sept saisons dans la LNH, il a totalisé 100 buts et 141 mentions d'aide en 459 rencontres.

Il a connu sa meilleure saison à Ottawa en 1996-97 avec 51 points (26 buts).

Brière refuse de paniquer

La tradition n'est pas le résultat de la seule pensée magique

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Sa première saison à la barre de l'équipe de football des Cougars ne se déroule pas comme il le souhaiterait, mais Sébastien Brière refuse de presser le bouton de panique. Alors que le successeur de Tony Addona n'a pas hésité à consulter ce dernier dans ces moments difficiles, ses joueurs ont aussi réalisé que la tradition n'était pas le résultat de la seule pensée magique.

«Notre dernière défaite contre le cégep du Vieux-Montréal nous a fait réaliser un paquet de choses et nous a permis de tourner la page sur ce début de saison, croit Brière. Les gars avaient peut-être l'impression que tout se ferait par magie au nom de la tradition des Cougars, et de mon côté, je me concentrais davantage sur des objectifs personnels que sur ceux de l'équipe. Nous avons tous repensé nos priorités et nos façons de faire. Même les capitaines ont maintenant pris conscience de la nécessité d'assumer leur leadership.»

Rebondir

Aussi Brière s'attend-il à voir ses Cougars rebondir pour cette deuxième tranche de la saison de football collégial qui s'amorce aujourd'hui à 13h au Coulter Field contre les Elans du collège F.X. Garneau. Lors de la première



La Tribune, Sonia Bolduc
Sébastien Brière

rencontre entre les deux équipes en tout début de calendrier, les Elans l'avaient emporté de justesse par la marque de 24-23.

Avec encore cinq joutes à disputer cet automne, les Cougars se retrouvent maintenant avec une fiche d'une victoire et quatre défaites. L'entraîneur Brière vise une fiche de six gains et quatre revers lorsque la saison régulière prendra fin.

«C'est tout à fait réaliste, il faut toutefois y aller match par match, reconnaît Brière. On doit éviter de répéter ce

qui nous a fait mal en début de saison, soit les punitions inutiles et égoïstes, le manque de concentration et la peur du sacrifice. Les joueurs doivent être prêts à se sacrifier pour l'équipe, à penser à elle avant toute autre chose. Nous devons bien sûr composer avec un certain manque d'expérience du football collégial AAA, mais nous n'avons pas de problème de talent, de technique ou d'attitude. Je crois que les gars ont compris qu'ils devaient s'investir pour gagner.»

L'offensive des Cougars devraient par ailleurs pivoter cette fin de semaine autour du quart-arrière Matthew Addona et du porteur Ryan Moss, qui livre enfin la qualité de football que les Cougars avaient pressenti chez lui.

«Comme moi, nos joueurs n'ont jamais songé à baisser les bras même si nous n'avons pas gagné comme nous l'espérons, note Brière. Après la dernière défaite contre le Vieux-Montréal, j'ai cependant comparé le rendement des Cougars cette année avec celui des dernières saisons pour me rendre compte que ce n'était pas le premier mauvais départ. Puis j'ai parlé avec Tony et il m'a donné quelques conseils. Il m'a encouragé à poursuivre certaines choses que je faisais et à en modifier d'autres. C'est rassurant de pouvoir compter sur nos mentors. J'aime ce que je fais, autant pour l'aspect humain de mon travail que pour l'aspect football. Ce n'est peut-être pas toujours facile, mais c'est toujours motivant.»

Golf du LAC Lyster
BALDWIN MILLS
1181, chemin des Chalets, R.R.5
Baldwin Mills, Canton Barnston
Autoroute 10 (Cantons-de-l'Est)
Sortie 121, autoroute 55 Sud
Sortie 21, route 141 Sud
direction Canton Barnston

**SPECIAL
FIN DE SAISON**

2 pour 1

Deux droits de jeu pour seulement le prix d'un droit de jeu au prix régulier.
VALIDE EN TOUT TEMPS - SAISON 2002

Sur présentation de ce coupon seulement

Réservation : (819) 849-2845

NISSAN

(ya) + (hou)



SENTRA XE 2003

Formulée pour le plaisir

199\$
/MOIS*

0\$ acompte disponible!
Transport et préparation inclus!

- Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Moteur 1,8 L de 126 chevaux
- Pneus toutes saisons 15 po
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Essuie-glaces à balayage intermittent
- Coussins gonflables
- Dossier arrière rabattable 60/40

CLIMATISEUR INCLUS

Acompte	Mensualité
0 \$	243 \$
995 \$	221 \$
1 995 \$	199 \$
2 495 \$	189 \$

1,8%

Financement à l'achat**

*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2003 - Option Plus - (C4LGSS BK00). Acompte ou échange équivalent de 1 995 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Offre de financement à 1,8 % pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement (photo du modèle GXE). Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR », et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissan.ca 1 800 387-0122

NISSAN MAGOG
427, BOUL. BOURQUE
OMERVILLE
843-8145

SHERBROOKE NISSAN
4280, BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST
823-8008



DÉCOUVRIR Nissan

Suite

des
annonces
classées
de la
page

C-14

À
L'HALLOWEEN,
METTEZ-Y
DU CŒUR



1-866-ENFANTS
(1-866-363-2687)

www.unicef.ca

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL
D'OFFRES
PUBLIC

Projet : 021-17-02

AGRANDISSEMENT MAISON ST-GEORGES
SHERBROOKE

CENTRE JEAN-PATRICE CHIASSON/MAISON ST-GEORGES, propriétaire, ayant son siège au 1270, Galt Ouest, Sherbrooke (Québec) demande des soumissions pour l'agrandissement de la Maison St-Georges à Sherbrooke.

Les documents contractuels pourront être obtenus :

CIMAISE : COUTU, DUFOR, LEMAY ET BROSSEAU, S.E.N.C.
36, Wellington Nord, bureau 300
Sherbrooke (Québec)
Tél. : (819) 563-4500

contre un chèque visé non remboursable de 50,00 \$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de quarante-cinq mille dollars (45 000,00 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de vingt-deux mille cinq cents dollars (22 500,00 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties pour les Gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de vingt-deux mille cinq cents dollars (22 500,00 \$).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

CENTRE JEAN-PATRICE CHIASSON
a/s de M. Denis Bougie, directeur général
1270, Galt Ouest, Sherbrooke
Tél. : (819) 821-2500

Date : 28 octobre 2002 - Heure locale en vigueur : 9 h 00

pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelquel'autre soumissions reçues.

Denis Bougie, d.g.

cimaise
ARCHITECTES

Ville de
Sherbrooke

Nécrologie

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

VENTE EN JUSTICE
DE L'ÉTUDE PROTEAU ET ASSOCIÉ
HUISSIERS DE JUSTICE S.E.N.C.
862, RUE BELVÈRE SUD, SHERBROOKE
(819) 564-0424

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO : 470-32-000071-009 BREF D'EXÉCUTION
CLAUDE BÉLANGER

Partie demanderesse
C.

ALAIN POTHIER

Partie défenderesse
Le 15e jour d'octobre 2002, à 11 h, au 294, rue St-David, Magog, district de St-François, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de Alain Pothier, saisis en cette cause consistant en 1 Plymouth Sundance 1990, 1 GMC Jimmy. Conditions : argent comptant et / ou chèque visé
Information : Patrick Labelle, huissier de justice

François & associés
Huot Syndic
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :
No de cour : 450-11-000231-021
No de dossier : 42-040791

SERVICES FINANCIERS CONSTANT VANIER INC., corps politique légalement constitué sous la partie 1A de la Loi des compagnies du Québec, ayant sa principale place d'affaires au 2703, Des Chênes, Sherbrooke (Québec) J1L 1T4.

Avis est donné de ce qui suit :

SERVICES FINANCIERS CONSTANT VANIER INC. a déposé une cession le 2^e jour d'octobre 2002 et que la première assemblée des créanciers de la faillite sera tenue le 22^e jour d'octobre 2002, à 10 h 00 de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, 2665, King Ouest, bureau 600, Sherbrooke (Québec).

Date le 3^e jour d'octobre 2002, à Sherbrooke (Québec).

2144, rue King Ouest, bureau 215
Sherbrooke (Québec) J1J 2E8
Tél. : (819) 821-3500



I.M.E. EXPERT-CONSEILS

GROUPE D'INGÉNIERIE

Appel d'offres

Le Centre de la Santé de la MRC Asbestos

Projet : Fourniture et installation d'un

nouveau groupe électrogène.

Le Centre de la Santé de la MRC d'Asbestos vous invite à fournir une soumission pour la fourniture et l'installation d'un nouveau groupe électrogène pour le Foyer de Wotton. Les documents d'appel d'offres seront disponibles le lundi 7 octobre 2002 à 14 h à l'adresse suivante :

I.M.E. Experts-Conseils inc.
2984, rue Des Chênes, bureau 101
Sherbrooke (Québec) J1L 1Y1

Les frais pour l'obtention des documents sont de quinze dollars (15 \$) non remboursables en comptant ou

chèque visé. Les soumissions devront être reçues le ou

avant le **lundi 21 octobre 2002 à 14 h.**

Le Centre de la Santé de la MRC Asbestos ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ENCAN DE FERME

pour
FERME LANORAIE ENR. (Yves Bonin)
LE SAMEDI 12 OCTOBRE À 12 h 30
qui aura lieu au : 1816, Route 161, Beaulac

Indications :
de la Route 112, entre St-Georges et Beaulac, prendre la Route 161 pour environ 3 km. Ensuite, suivre les affiches d'encan.

ANIMAUX :
Un bon troupeau de vaches à boeuf, dominant Charolais de 66 têtes : 6 vaches Charolais vendues avec leurs veaux ; 53 vaches saillies Charolais, vèleront de janvier à mars ; un taureau Charolais pôle pur-sang de 4 ans. Le troupeau est vacciné annuellement.

MACHINERIE :
- 1 tracteur MF 362, 4x4, 3 000 heures, avec pelle Hardy, 8 vitesses avec renverseur, deux buckets à graver 7 pi et à palette ;

- 1 tracteur White 285, 5 000 heures avec cabine, 540 / 1 000 trs ;

- 1 presse à balle ronde New Holland 4x5, 848 à file ;

- 1 faucheuse rotative Khun 300 ;

- 1 râtelier à foin double Gehl #418 ;

- 1 faneuse New Holland 163 ;

- 1 voiture à foin tandem 9x30, 20 tonnes, pneus 21,5 x 16, pour balles rondes ;

- 1 voiture mangeoire à carcan PFB pour 23 vaches ;

- 1 herse à pacage 14 pieds (chaîne) ;

- 1 cage de rétention PFB ;

- 1 épandeur à fumier New Idea tandem ;

- 1 pelle à roche Houle 5 pieds ;

- 1 voiture pompeuse 5x10 tandem ;

- 1 génératrice Windpower 25 000 watts sur roues ;

- 1 ens. de roues doubles 18,4 x 38 ;

- 1 élévateur à essence pour balles rondes ;

- 2 mangeoires à balles rondes et 1 pince à balle ronde HDY.

TERRE À VENDRE
PRIVÉMENT : 186 acres

incluant étable, garage et très bonne maison.

RÉCOLTES : 600 balles de foin 4x5 de 1re coupe.

Cantine sur les lieux

Pour plus d'informations, contactez **Les Encans Lafaille et fils inc.**

512, rue Main Ouest, Coaticook (Québec)
Tél. : (819) 849-3606



GAGNON
Antoinette
(Paquette)

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 4 octobre 2002, est décédée madame Antoinette Paquette, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Rosario Gagnon, demeurant à St-Georges de Windsor. Mme Gagnon repose à la :

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
560, 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél. : 819-879-2232 - Téléc. : 819-879-6844

Noël Fréchette, président

Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite : DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour de funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le lundi 7 octobre 2002 à 11 h, en l'église de St-Georges de Windsor. Inhumation au cimetière du m e endroit. Mme Gagnon laisse dans le deuil ses enfants : Claudette, St-Georges de Windsor ; Thérèse (Marcel Tremblay), Sherbrooke ; Micheline (Jacques Roy), Sherbrooke ; Françoise (Réjean Baron), St-Hubert ; ses petits-enfants : Sébastien, Maxime Baron, Marianne Gagnon-K ; sa soeur : Marguerite Paquette (Florent Bruneau), Sherbrooke ; sa belle-soeur : Flore Guillemette Gagnon (feu Alphec), Thetford Mines ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le personnel du Centre de santé de la MRC d'Asbestos pour les bons soins prodigués à Mme Paquette Gagnon.

Jean Talbot, notaire

566-7979

Pierre Simard
planificateur financier
566-8318

Planification de retraite et
successorale

Règlement de successions

1805, rue Belvédère Sud
Ascot (Québec)

MESSE 2e ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de
GILLES BOLDUC

décédé le 6 octobre 2000

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 6 octobre 2002, à 10 h, en l'église St-Rock de Rock Forest.

Son épouse Gisèle, ses enfants, leur conjointe et conjoint ainsi que ses petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

In mémoriam

ALLAIRE (Mme Lucienne)
72 ans, Magog
BILODEAU (Mme Adélaïde)
92 ans, East Angus
BOSSE (Mme Eva)
91 ans, Longueuil
BOURQUE (Mme Médora)
94 ans, Sherbrooke
BRETON (Mme Gisèle)
75 ans, Sherbrooke
BRISBOIS (Sr Pauline)
82 ans, Lennoxville
CAPLETTE (M. Maurice)
77 ans, Asbestos
CONNOLLY (Père Jean-Marie)
85 ans, Lennoxville
De LUTIO (Carine)
29 ans, Québec
FOURNIER (M. Maurice)
83 ans, Sherbrooke
GAGNON (Mme Antoinette)
81 ans, St-Georges de Windsor
GAULIN (M. Jean-Paul)
54 ans, Cadillac, Abitibi
GOSSELIN (M. Robert)
54 ans, Ascot
GREENOUGH (Mme Violette)
87 ans, Sherbrooke
GUEVREMENT (M. Gaston)
85 ans, Rock Forest
KIROUAC (M. Benoît)
64 ans, St-Albert
LABRANCHE (Mme Léa Thérèse)
88 ans, Sherbrooke
LAPRISE (Mme Marguerite)
78 ans, Coleraine
LAROCHETTE (M. Lionel)
75 ans, Sherbrooke
LENNON (Mme Andréa)
77 ans, Sherbrooke
MALTAIS (Mme Gabrielle)
84 ans, Sherbrooke
ROBERT (M. Fernand)
68 ans, St-François-Xavier-Brompton
SALVAS (Mme Germaine)
95 ans, Coaticook
VIGNEUX (M. Claude)
62 ans, Ascot

L'Assurance-Vie
des frais funéraires
à faible prime.
569-2538

SERVICE DU DEUIL

Région : Sherbrooke

Cours sur tout ce qu'on doit faire

au moment d'un décès :

UN DÉCÈS : QUOI SAVOIR, QUOI FAIRE...

Cours possible en avant-midi, après-midi ou le soir

Prix : 190 \$, les 15 premières inscriptions

le cours sera de 150 \$ incluant le volume

Inscription par téléphone : (819) 348-3100

(Sans frais) 1 877 639-0140

Pourquoi est-il important de savoir avant un

décès toutes les implications?

Suite des avis
à la page suivante

Avis
public

RÉVISION DE LA LISTE RÉFÉRENDARE

SCRUTIN RÉFÉRENDARE DU 27 OCTOBRE 2002

Règlement no 26 modifiant le règlement no 3501 de zonage (Sherbrooke), zone HK40 (Propriétés Provigo Ltée)

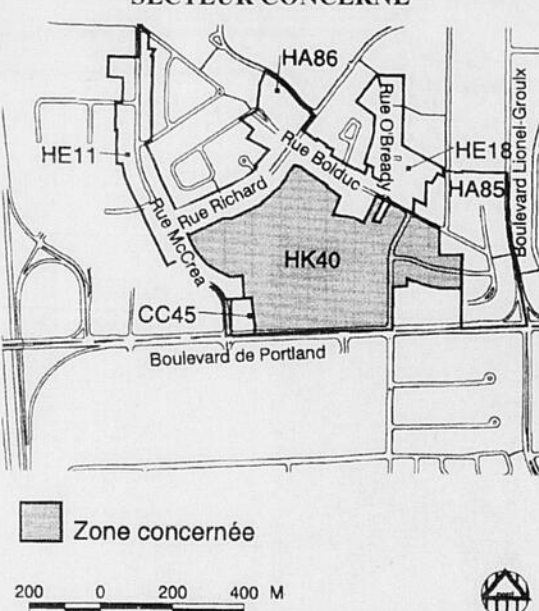
Règlement no 27 modifiant le règlement no 3502 de lotissement (Sherbrooke), zones HG17 et HK40 (Propriétés Provigo Ltée)

ZONES HK40, CC45, HA85, HA86, HE11 ET HE18

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Me Pierre Huard, greffier :

1. La liste référendaire du secteur concerné, tel qu'illustré ci-dessous, a été déposée au bureau de la municipalité le 1er octobre 2002.

SECTEUR CONCERNÉ



Elle fera maintenant l'objet d'une révision.

2. Peut être une personne habile à voter et avoir le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur concerné toute personne qui, le 5 août 2002 :

- est âgée de 18 ans ;
- est citoyenne canadienne ;
- n'est pas en curatelle ;
- n'est pas déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse ;

et

• est soit :

1. domiciliée sur le territoire du secteur concerné et, depuis au moins 6 mois, au Québec ;

2. depuis au moins 12 mois, la personne physique ou morale (la personne morale exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne par résolution) qui est :

- **propriétaire unique d'un immeuble** sur le territoire du secteur concerné à la condition de ne pas être domiciliée sur le territoire du secteur concerné et d'avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription sur la liste référendaire ;

- **occupante unique d'un établissement d'entreprise** sur le territoire du secteur concerné à la condition de ne pas être domiciliée ni propriétaire unique d'un immeuble sur le territoire du secteur concerné et d'avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription sur la liste référendaire ;

Que le référendum s'adresse à l'ensemble des personnes habiles à voter du secteur concerné, les propriétaires et occupants uniques y possédant plusieurs immeubles ou établissements d'entreprise, devront être inscrits à l'adresse de leur immeuble ou de leur établissement d'entreprise ayant la valeur foncière la plus élevée.

Cependant, si un propriétaire ou un occupant possède plusieurs immeubles ou établissements d'entreprise répartis sur l'ensemble du territoire de la municipalité et qu'un de ceux-ci est établi dans le secteur visé par le référendum, le propriétaire ou l'occupant pourra être inscrit dans ce secteur, même si l'immeuble ou l'établissement d'entreprise s'y trouvant n'a pas la valeur foncière la plus élevée.

- **copropriétaire indivis d'un immeuble ou coccupante d'un établissement d'entreprise** sur le territoire du secteur concerné à la condition d'avoir été désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou coccupants qui sont des personnes habiles à voter du secteur concerné le **5 août 2002**.

Ne peut être désigné, le copropriétaire qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de personne domiciliée, de propriétaire d'un immeuble ou d'occupant d'un établissement d'entreprise. Ne peut être désigné, le coccupant qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de personne domiciliée, de propriétaire d'un immeuble, d'occupant d'un établissement d'entreprise ou de copropriétaire indivis d'un immeuble.

3. Dans le cas d'une demande d'inscription concernant une personne domiciliée sur le territoire du secteur concerné, la personne qui fait la demande doit indiquer l'adresse précédente du domicile de la personne dont l'inscription est demandée et doit présenter deux documents dont l'un mentionne le nom et la date de naissance et l'autre, le nom et l'adresse du domicile de la personne dont l'inscription est demandée.

4. La liste peut être consultée au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et les demandes d'inscription (personnes habiles à voter domiciliées uniquement), de radiation ou de correction doivent être présentées devant la commission de révision à l'endroit, aux dates et aux heures suivantes :

ÉGLISE SAINT-CHARLES-GARNIER

Coin Hamel et McCrea

Entrée sur le côté

Dates : 11 octobre 2002

Heures : 14 h 30 à 17 h 30

15 octobre 2002

19 h à 22 h

10 h à 13 h

14 h 30 à 17 h 30

POUR PLUS D'INFORMATION, COMPOSER LE (819) 821-5500

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 5e jour d'octobre 2002.

Pierre Huard,
greffier

82202

À
L'ENTRÉE
DU CIMETIÈRE
ST-MICHEL

**E. PROVOST
MONUMENTS
INC.**

20 à 40% de
rabais

sur tout l'inventaire jusqu'au 31 octobre 2002

0\$ DÉPÔT

PAIEMENT EN MAI 2003

615, rue St-Michel, Sherbrooke. (819) 569-1700.

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

PRÉAVIS

ENCAN

Dimanche 13 oct.

à 12 h 30

Fabrique St-Hubert de Audet

244, rue Principale, Audet

Seront vendus, tous les meubles du presbytère.

A noter que la majorité des meubles ont été acquis lors de la construction du presbytère, soit au début des années 1900.

Encan à ne pas manquer si vous désirez des meubles antiques de très belle qualité et aussi très rares.

Surveillez la liste complète dans le journal La Tribune du jeudi 10 octobre.

Encanteur

Bernard Vanasse

(819) 835-9326

81785

remerciements

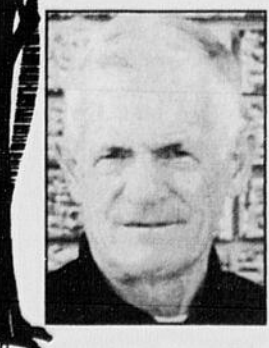
«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

SAMUEL SANDERS

survenu le

6 septembre 2002



Ses enfants Gérard (Françoise), Rock, Georges (Line), Betty, Lise, Diane et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

79763

Nécrologie



MALTAIS
Gabrielle
(Charron)

À Sherbrooke, le mardi 1er octobre 2002, est décédée madame Gabrielle Maltais, à l'âge de 84 ans, épouse de Robert Maltais, demeurant à Sherbrooke. La famille recevra les condoléances des parents et amis en présence des cendres à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, Galt Ouest, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérèse, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI le 4 octobre 2002, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 10 h 30, en l'église Ste-Jeanne D'Arc, suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Maltais laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Réal Caux); Michelle (Luc Bahl); Marie-Claire; Alain (Dominique Duplessis); ses petits-enfants: Andrée, Patrice, Shawn, Sébastien, Alexandre et Charles-Étienne; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Gaston Charron (Simone Rousseau); Myrielle Charron (John Coulombe); Fernand Charron (Irene Lapointe); Paul-Émile Charron (Cécile Girard); Gemma Coulombe (feu Donald); Pauline Vallée (feu Bernard); Robert Lebel (feu Rachel); Monique Leroux (feu Robert); Gerald Maltais (Flora Desjardins) et Gisele Maltais-Desjardins. Elle était également la sœur de feu Gilberte Charron et la belle-sœur de feu Roger Maltais. Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier très chaleureusement tout le personnel du Foyer St-Joseph qui s'est dévoué auprès de madame Charron au cours des derniers mois. En guise de sympathie, ceux qui désirent faire un don, peuvent s'adresser à la **FONDATION DES MALADIES DU CŒUR OU À LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER.**



LAPRISE
Marguerite
(Grégoire)

Au Centre Hospitalier de la région de l'Amiante, le 29 septembre 2002, est décédée madame Marguerite Grégoire, à l'âge de 78 ans et 4 mois, épouse de monsieur Émilien Laprise, demeurant à Coleraine. Madame Laprise repose à la:

Maison Funéraire Audet Limitée
218 A Avenue Proulx, Coleraine, Qc
Tél.: 418-449-2500, Saloon: 418-423-7411
Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés., Symon Audet, dir.
Rita Beaulieu, resp.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 11 h, en l'église St-Joseph de Coleraine. Outre son époux, madame Laprise laisse dans le deuil ses enfants: Colette (Florent Blouin); Diane (René Rousseau); Ginette (feu Gérard Carrier) et conjointe de Robert Carrier; Odette (feu Michel Poulin) amie de Denis Henri; Céline (Claude St-Pierre); Pierre (Linda Chrétien); Danielle (Pierre Hamel); madame Laprise était la mère de feu Jean-Guy Laprise (Francine Beaudoin); ses 19 petits-enfants ainsi que ses 12 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Janic Grégoire (Gérard Mercier); Marcel Grégoire (Pierrette Boudreault); Bertrand Grégoire (Thérèse Brochu); Marie-Marthe Grégoire (feu Alexandre Gosselin); madame Grégoire Laprise laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Edmond Laprise (Cécile Gouin); Adrienne Laprise (feu Lionel Lehoux); Raymond Laprise (Mauricette); Welly Laprise; Denis Laprise (Claire Grenier) et Simone Laprise (Denis Rancourt); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



LABRANCHE
Léa Thérèse
(Dupont)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le mardi 1er octobre 2002, est décédée madame Léa Thérèse Dupont Labranche, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Charles-Auguste Labranche, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les volontés de madame Dupont, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérèse, président
Courriel: cfe@abacom.com

Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 11 h, en l'église Très-Saint-Sacrement. Inhumation à une date ultérieure. Madame Labranche laisse dans le deuil sa sœur: Alice Dupont Turcotte; ses beaux-frères et belles-sœurs: Conrad Labranche (Cécile Villeneuve); Carmen Labranche (feu Bernard Villemaire); Monique Labranche (Roger Brunette); Cécile Labranche (Raymond Rivet); sa nièce: Simone Ferriolo; ainsi que les autres neveux, nièces, autres parents et amis. On désire remercier les employés de la résidence Murray, 205 rue Murray, Sherbrooke, pour les bons soins prodigués à madame Labranche.



BOURQUE
Médora
(Bolduc)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 1er octobre 2002, est décédée madame Médora Bolduc, à l'âge de 94 ans, épouse de feu J. Armand Bourque, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire CASS inc.
6 Belvidère, Lennoxville, Qc
Tél.: 819-564-1750
Robert Redden, dir.;

La famille sera présente à l'église 1 heure avant les funérailles, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 11 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Antoine de Lennoxville. Madame Bolduc Bourque laisse dans le deuil ses filles: Sylvia (Jean-Claude) et Réjeanne (René); sa petite-fille: Natasha; ses arrière-petits-enfants: Vianca et Omar; sa belle-sœur: Laurette Martel, Montréal; ses beaux-frères: Paul-Émile Bourque (Thérèse) et Gilles Boire, Sherbrooke, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



GAULIN
Jean-Paul
1947-2002

À Cadillac, est décédé accidentellement à Preissac, le 8 septembre 2002, monsieur Jean-Paul Gaulin, à l'âge de 54 ans, demeurant à Cadillac, en Abitibi. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire
de l'Abitibi-Témiscamingue
de Rouyn-Noranda

Une messe sera célébrée à Ste-Marguerite de Lingwick, samedi le 5 octobre 2002, à 14 h. La famille sera présente à l'église des 13 30h. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Ste-Marguerite. Monsieur Gaulin laisse dans le deuil ses enfants: Linda, Rock et Jimmy; ses frères et sœurs: Pauline (Lionel Fortin), Angéline (Jean-Guy Bernier), Gisèle (Claude Chenard), Noëlla (Florian Côté), Clément (Marguerite Biron), Réjeanne (Réal Grenier), Paul-Émile (Lucette Nadeau), Mariette (Gilles Beaudoin), Nicole (Roger Jeanson), Jocelyne (Luc Audet), Colette, Lucien (Aline Legendre), René (Nicole Lagacé), ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Suite des avis
à la page suivante

Sincères remerciements



à la douce mémoire de
ADELARD DION

Tu nous as quitté paisiblement le 27 août 2002. Tu nous laisses en héritage un **Amour** incontestable de la terre et de la vie ainsi qu'un courage indéniable face au travail à accomplir et aussi face à la défaite. Ton regard fier, digne et rieur ne s'effacera jamais de nos coeurs.

Vous étiez là, vous, parents et amis, pour nous soutenir dans ces moments difficiles, par vos visites, vos paroles, vos appels, vos fleurs, vos offrandes de messes, votre présence au service religieux. Que chacun et chacune trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance en considérant ces remerciements comme personnels.

Nous exprimons aussi toute notre gratitude au personnel de l'Hôpital d'Asbestos et du Centre de soins longue durée de la MRC d'Asbestos pour leur dévouement, leur générosité et leurs bons soins. Son épouse Madeleine; ses enfants Jean (Nicole Fredette), Claire, Danielle (Nicolas Clift), Lucie; ses petits-enfants Jean-Benoît, Julie, Deborah.

79761

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
ÉRIC BOISVERT
décédé le 6 octobre 2001

Nous serons séparés pour quelque temps. Laissez les souvenirs apaiser votre douleur. Je ne suis pas loin, et la vie continue... Si vous avez besoin, appelez-moi et je viendrai. Même si vous ne pouvez me voir ou me toucher, je serai là. Et si vous écoutez votre coeur, vous éprouverez clairement la douceur de l'amour que j'apporterai. Et quand il sera temps pour vous de partir, Je serai là pour vous accueillir. Absent de mon corps, présent avec Dieu.



Ton épouse Mélanie, ton fils Nicolas, ta mère Arlette, ton frère Michel (Chantal) et ton filleul Jordan.

79850

Remerciements

JULIE
BOISVENU



Le 23 juin dernier, notre fille Julie Boisvenu, mourait dans des circonstances tragiques qui ont choqué tout le Québec. Dans une société tricotée serrée comme la nôtre, nous avons senti combien notre drame a affecté toute la collectivité. Touchés et reconnaissants, nous tenons à exprimer toute notre gratitude à ceux et celles qui nous ont manifesté leur affection et leur sympathie, depuis la disparition de Julie et à vous assurer du réconfort que ces nombreux témoignages nous ont apporté. C'est ce qui nous a permis de tenir le coup, malgré l'immense peine que nous vivons. Nous vous remercions pour tous ces témoignages de sympathie et pour tous les encouragements sincères que nous avons reçus.

Nous gardons espoir que la sécurité des femmes sera au coeur des préoccupations de nos leaders politiques, que la mort de Julie saura inspirer des gestes concrets pour supporter les organismes voués à la lutte contre toutes les formes de violence faites aux femmes et que Julie sera la dernière d'une liste trop longue de victimes innocentes. Elle qui n'aspirait qu'à être heureuse et à se réaliser dans notre communauté.

Comment voir dans son départ un autre message que l'amour qu'elle avait pour tout le monde et pour la vie! C'est cet amour que Julie nous laisse et c'est ce souvenir que nous garderons d'elle.

La famille Boisvenu vous remercie de tout coeur.

79898

Messe 1er anniversaire



à la douce
mémoire de
MADAME
LUCILLE
CHANEY
PARENTEAU

décédée le 30 septembre 2001

Un an déjà que nous sommes séparés de vous. Vous nous manquez tellement. Que de fois nous aimerions vous faire part de nos joies, de nos projets... mais malgré tout, nous sommes persuadés que vous jetez toujours un coup d'oeil! Continuez d'être notre ange gardien. Votre visage, votre voix et votre sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs. Une messe sera célébrée, le dimanche 6 octobre 2002, à 9 h 30, en l'église Très-Saint-Sacrement de Sherbrooke. Ses enfants Jacques, Francine, Carole et leur père Adélard. Parents et amis sont invités à y assister.

79495

8e ANNIVERSAIRE



à la douce mémoire de
LÉO BOLDUC
décédé le 4 octobre 1994

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Son épouse Thérèse Bolduc; ses enfants Mme Réjean Bolduc, Richard Bolduc; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

80747

Merci...

de votre présence, de vos marques d'affection, de vos prières et de vos paroles de sympathie, qui ont été d'un grand réconfort... «Elle est passée, ne laissant dans sa vie que le souvenir du bonheur qu'elle a donné aux siens et du bien qu'elle a fait aux autres.»

Merci d'avoir été là... avec nous, lors du décès de **notre maman**

Cécile Bureau

Lessard

survenu le 1er juin 2002

Ses enfants Solange, Jocelyne, Claude, Robert, Jacques, Johanne, ainsi que leur conjoint et conjointe; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

80743



Remerciements

Au départ d'un être cher, c'est un peu de nous qui s'en va...

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour toutes les marques de sympathie que vous nous avez témoignées lors du décès de

M. AUGUSTE CHAMPAGNE
survenu le 19 juillet 2002

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de gratitude pour les offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles, ainsi que pour les dons versés à la Fondation du CHSLD Estriades.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants : Rejeanne, Lauréanne, Hugues, Suzanne, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.



080033

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la
douce
mémoire de

GILBERT
LAVOIE
décédé le 5 octobre
2001



Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Une messe sera célébrée le samedi 5 octobre 2002 à 16 h 30, en l'église Saint-François-d'Assise, rue des Quatre-Saisons. Son épouse Jeannine et ses enfants.

79500

Remerciements

En ce jour
où le Seigneur
a rappelé à lui

MME JEANNE-D'ARC
MORIN CHAMPAGNE

décédée le
12 septembre 2002
à l'âge de 80 ans



Vous avez prié pour elle et vous nous avez manifesté votre amitié réconfortante. Nous vous en sommes grandement reconnaissants.

Ses parents et amis.



79753

REMERCIEMENTS



BERNIER
GRACIA
(BOLDUC)

décédée le
3 septembre
2002

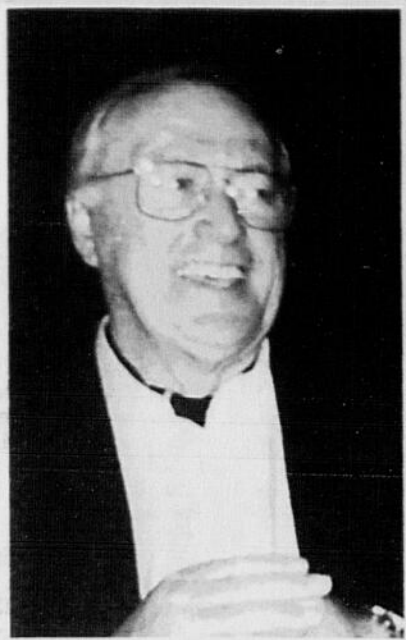
Nous avons beaucoup apprécié le témoignage de votre fraternelle sympathie, en ce jour où Gracia a été rappelée à la Maison du Père. Nous vous remercions d'avoir partagé notre espérance, en celui qui nous rassemble, au-delà de la mort.

Sa famille

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

80742

Nécrologie



LAROCHELLE
Lionel
1927-2002

Le 3 octobre 2002, à son domicile, est décédé paisiblement monsieur Lionel Laroche, fils de feu Henri Laroche et de Marie Brochu, époux de Lorraine Crête Lajeunesse.

Vétéran de la guerre de Corée, monsieur Laroche fut aussi conseiller et par la suite maire de Waterville de 79 à 82, président fondateur des loisirs et membre fondateur des optimistes de Waterville.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, Galt Ouest, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérioux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite en présence des cendres le samedi 5 octobre 2002, de 14 h à 16 h. Une petite cérémonie aura lieu au salon même. Inhumation à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Laroche laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Jim O'Malley); Luc; Lance (Sandy Zivkov); ses petits-enfants: Bryan, Kelly Rose, Tristan et Marie-Louise; sa sœur: Isabelle (Paul Boudreau); ses frères: feu Yvon Laroche (Margo Gingues); Léo (Huguette Bilodeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Dennis Lajeunesse (Pauline Laffamme); Rollande Crête (Roland Lajeunesse); Gisèle Crête (Reg Hoskins); André Crête (Eleanor); feu Ral Crête Favreau (feu Violette Bergeron); Claire Crête (Normand Groleau); René, Hélène (Steve); Theresa (Will); Norman; ainsi que de nombreux parents et amis. La famille désire remercier le Dr Edison Chia ainsi que le personnel du C.L.S.C. de la région Sherbrooke pour leur dévouement.

GUÉVREMONT

Gaston

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 3 octobre 2002, est décédé monsieur Gaston Guévremont, à l'âge de 85 ans, époux de Louise Loisel, demeurant à Rock Forest. La direction funéraire a été confiée à la:

Maison funéraire des Cantons
951 Haut-Bois, Rock Forest (Québec)
Tél.: 819-564-9888 - Téléc.: 819-564-3295
Courriel: descantons@sympatico.ca
Louise Alix, directrice

Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Guévremont, il y aura crémation et la famille sera présente à l'église dès 9 h 30 pour recevoir les témoignages de sympathie. Funérailles le samedi 12 octobre 2002 à 10 h, en l'église Résurrection du Christ. Outre son épouse, M. Guévremont laisse dans le deuil sa sœur: Françoise Guévremont; ses beaux-frères et belles-sœurs: Raymond Loisel; Anita Loisel; Rachel Loisel; Paul (Yvonne Michaud); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie tout le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Guévremont. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC** au 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1 seraient appréciés.



KIROUAC
Benoît

À son domicile, le 3 octobre 2002 est décédé monsieur Benoît Kirouac, à l'âge de 64 ans, époux de Angeline Angers, demeurant à St-Albert. Monsieur Kirouac repose au:

Centre Funéraire Grégoire et Desrochers
12 rue St-Joseph, Warwick, Qc
Tél.: 819-358-2314

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le lundi 7 octobre 2002 à 11 h en l'église St-Albert. Outre son épouse, M. Kirouac laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Dany Beauchesne); Linda, Diane, France (Mike Stone); Carmen (Donald Langlois); Line (Steeve Lavertu); ses petits-enfants: Vicky, Vincent et Vanessa; sa sœur: Hélène Kirouac; son frère: Paul-Émile Kirouac; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, autres parents et amis.

À toutes les personnes éprouvées
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances



BRETON
Gisèle
(Mailhot)

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 4 octobre 2002, est décédée madame Gisèle Mailhot à l'âge de 75 ans, épouse de feu René Breton, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Garthby. Madame Breton-Mailhot repose à la:

Maison funéraire Audet Limitée
496, av. Jacques-Cartier, Disraeli Qc
Tél.: 418-449-2500; téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés., Symon Audet, dir.

La famille recevra les condoléances: SAMEDI, jour des funérailles, à compter de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le samedi 5 octobre 2002 à 14 h, en l'église St-Charles Borromée de Beaulac-Garthby. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Mailhot-Breton laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Yolande Mailhot, Sherbrooke; Jacqueline Mailhot (Roland Lizée), Weedon; Carmen Mailhot (Guy Jacques), Mass, U.S.A.; Denis Mailhot (Denise Blanchette), Garthby; René Mailhot, Sherbrooke; Rita Mailhot, Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rose-Annette (feu Wilfrid Breton), Sherbrooke; Gérard (Doré Alice Breton), Donnacona; Thérèse (feu Paul-Émile Breton), Weedon; Simone Breton (feu Lucien Fontaine), Vancouver; Nil Breton (Laurette), Ste-Geneviève; Reina Breton (feu Robert Lacroix), Weedon; Jean-Claude Breton (Bibiane), Dorion; ses neveux et nièces: Laurent et Monique Breton de Sherbrooke; ses oncles et tantes, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille aimerait remercier sincèrement le personnel du CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke pour l'attention et les bons soins prodigués à Madame Gisèle Mailhot-Breton.



BOSSÉ
Eva
(Montmeny)

À l'Hôpital Charles-Lemoyne de Longueuil, le 1er octobre 2002, est décédée madame Eva Montmeny, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Maurice Bossé, demeurant à Longueuil. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
560, 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Les funérailles ont eu lieu en présence des cendres le vendredi 4 octobre 2002 à 14 h en l'église St-Isaac Jogues d'Asbestos. Les cendres ont été déposées au cimetière de Danville immédiatement après la cérémonie religieuse. Mme Eva Montmeny Bossé laisse dans le deuil son fils: Jean-Maurice Bossé, Longueuil; son frère: Émile Montmeny (Florence), Danville; sa belle-sœur: Jeanne d'Arc Bossé (feu Claude), Rivière-des-Prairies; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



SALVAS
Germaine
(Boisclair)

Au C.S.S.S.C. le 28 septembre 2002 est décédée madame Germaine Boisclair, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Mère Salvat, demeurant à Coaticook. Madame Salvat repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite jour des funérailles, de 8 h jusqu'au départ du salon à 9 h 15. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 9 h 30, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au Columbarium Charron et Fils Inc. Madame Salvat laisse dans le deuil sa fille: Colette (Jean-Guy Ruest), Pointe-du-Lac; son petit-fils: Francis; ses sœurs: Irène, Estelle et Blanche; sa belle-sœur: Dolores Boisclair; sa filleule: Micheline Caron, Coaticook; plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE COATICOOK**, 138 Jeanne-Mance, Coaticook, Qc. J1A 1W3, seraient appréciés de la famille.



ROBERT
Fernand

Au Foyer de Richmond, le 4 octobre 2002, est décédé monsieur Robert Fernand à l'âge de 68 ans, époux de Magella Couturier, demeurant à St-François Xavier de Brompton. M. Robert repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 845-5287
Courriel: cfe@abacom.com
Claude Roy, dir. général
Lionel Turgeon, directeur.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le lundi 7 octobre 2002, à 14 h, en l'église St-François Xavier de Brompton. Inhumation au cimetière paroissial. M. Robert laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Céline Thibault); Yvan (Anne Lemieux); Annie (André Thibault); ses petits-enfants: Samuel, Guillaume, Juliette, William, Marie-Pier et Gabrielle; ses frères et sœurs: Germaine (feu Maurice Craig); Eugène (Thérèse Salois); Léda (Philippe Craig); Loviane (Léo-Paul Bruneau); Gérard (Jeannine Morin); Fernand (Bernard Frappier); Georges (François Rousseau); Claude (Francine Couture); il était le fils de feu Henri-Louis (Denise Bolduc); sa belle-mère: Rosa-Alba St-Onge; ses beaux-frères et belles-sœurs: Donald (Laurette Corriveau); Ral (Hélène Morin); René (Stella Lincourt); Solange (feu Polydore Julien); Marguerite (Jitendra Amin); Noella (Jean-Yves Girard); Gilles (Louise Guimond); Marielle (Lucien St-Onge); France (Michel Guay); Edith (Marc Blais); Anne (Sylvain Vaillancourt); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie le CLSC du Foyer de Richmond pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés.



VIGNEUX
Claude

À son domicile, le 24 septembre 2002, est décédé monsieur Claude Vigneux, à l'âge de 62 ans, époux de Louise Boucher, fils de feu Dorio Vigneux et de feu Rose Grégoire, demeurant à Ascot. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérioux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les condoléances des parents et amis à l'église à compter de 10 h. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 10 h 30, en l'église Précieux-Sang de Ascot, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Vigneux laisse dans le deuil ses sœurs: Hélène (André Vigneux) et Monique; ses beaux-parents: madame Irène Bouffard et monsieur Henri Boucher; ses belles-sœurs et beaux-frères: Lucie; Clément (Jacqueline Dallaire); Madeleine (André Martel); Jeannette (feu Jean-Paul Malenfant); Cécile (Renald Salvat); Suzanne (Jules Baillargeon); André (Monique Chant); Richard, Claude et Diane (Bernard Hérald); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr Yan Charron ainsi que le personnel et les infirmières à domicile du CLSC pour l'approche humaine, leur dévouement et les bons soins prodigués à monsieur Vigneux. En guise de sympathie, des **OFFRANDES DE MESSES**, seraient appréciées.

MESSE 2e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

GÉRARD GUERTIN
décédé le 2 octobre 2000

Deux ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le dimanche 6 octobre 2002, à 10 h, en l'église Saint-Philémon de Stoke.

Son épouse Hélène, ses enfants, leur conjointe et conjoint, ainsi que ses petits enfants.

Parent et amis sont invités à y assister.



CONNOLLY
(Père Jean-Marie)
1917-2002

À Pères Blancs Missionnaires d'Afrique, le 4 octobre 2002, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Jean-Marie Connolly, fils de feu Jean-Rémi Connolly et de feu Marie-Louise Bernard, demeurant à Lennoxville. La famille vous accueillera à la maison des Pères Blancs Missionnaires d'Afrique, 100, Lavigerie, Lennoxville, J1M 2A2, sous la direction de la: Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.

601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Dimanche le 6 octobre 2002, de 16 h à 21 h 30, et lundi, de 9 h à 10 h 45. Le service religieux sera célébré, le lundi 7 octobre 2002 à 11 h en la Chapelle des Pères Blancs, et de là au cimetière St-Antoine. Outre ses confrères, Père Jean-Marie Connolly laisse dans le deuil son frère: Charles Connolly, B.C.; sa belle-sœur, Clarisse Vermette; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.



BILODEAU
Adélaïde
(Turcotte)

Au C.H.S.L.D. La Sapinière, le 3 octobre 2002, est décédée madame Adélaïde Turcotte, à l'âge de 92 ans, épouse de feu Laurent Bilodeau, demeurant à East Angus, autrefois de Bury. Mme Bilodeau repose à la:

Résidence funéraire CASS inc.
554 Principale, Bury, Qc
Tél.: 819-564-1750

Robert Redden, dir.; Everett Boynton, dir.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le lundi 7 octobre 2002 à 11 h, en l'église St-Raphaël de Bury. Inhumation au cimetière catholique de Bury. Mme Bilodeau laisse dans le deuil ses enfants: Ral (Monique Boutin), Anita (Claude Martel), Pauline (Gaston Poirier), Rachel (feu Mario Savard); ses 9 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Simone Michaud (feu Jean-Philippe); Bibiane (feu Alphonse Villeneuve); Joseph (Alice Bolduc); Camille (Alice Labrecque); Alphonse (feu Lucille Bolduc); Dominique (Monique Dostie); Gérard (feu Thérèse Bégin); Raoul Turcotte (Normande Lessard); Madeleine (Dorilas Pélipin); Jeannine (Fernand Lachance); Joseph Latulippe (feu Cécile); Jeanne (feu Jean Thomas Dallaire); Anna-Marie s.s.f.; Marie-Marthe s.s.f.; Thérèse Roy (feu Gérard); Thérèse Faucher (feu Dominique); Rose (Armand Béliveau); Jeanne d'Arc Grondin (feu Jean); Joseph Faucher (feu Rita); elle était aussi la sœur et belle-sœur de feu Marie-Anne (feu Lionel Blanchette); feu Cécile (feu François Villeneuve); feu Père Robert Turcotte; feu Isabelle Bilodeau; feu Thérèse (feu Oscar Mailhot); feu Candide; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE** au 375, rue Argyle, Édifice Norton, Local 0725, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5 seraient appréciés.

GREENOUGH

Violette
(Fouquet)

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 1 octobre 2002, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Violette Fouquet, épouse de feu Clarence Greenough, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés: il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

La famille sera présente dès 13 h 45 à l'église afin de recevoir les témoignages de sympathie des parents et amis. Le service religieux en présence des cendres sera célébré, le samedi 19 octobre 2002, à 14 h en l'église St-Jean-Baptiste. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Greenough laisse dans le deuil ses sœurs: Anita Fouquet (feu Léo Allaire) et Pauline Fouquet (Jean Maréchal); sa belle-sœur, Rachel Gagnon (feu Jacques Fouquet); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.



LENNON
Andrée
(Mathieu)

Au CHSLD Estriade, pavillon St-Joseph, le 3 octobre 2002, est décédée madame Andrée Mathieu, à l'âge de 77 ans, épouse de John Lennon, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérioux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente au sous-sol de l'église à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le mercredi 9 octobre 2002 à 11 h, en l'église St-François d'Assise. Les cendres seront déposées au cimetière de Compton. Outre son époux, M. Lennon laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Claudette Bastonnais); Denis (Gaétane Lavoie); Claude (Lise Tourigny); Adrien (Hélène Dubreuil); Linda (Nelson Gilbert); ses petits-enfants: Steve (Brigitte Dubois); Melissa Lennon; Stéphane, Tina Lennon; Tommy, Jérémy Martin; son arrière-petits-fils: Shawn Lennon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Geneviève Lennon (Paul Lévesque); Luc Lennon; André Lennon (Lucie Nadeau); Cécile Lennon; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 2e étage du Centre St-Joseph pour les bons soins prodigués à Mme Lennon. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHSLD ESTRIADE** au 611, boul. Queen Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 3R6 seraient appréciés.



DE LUTIO
Carine

À Québec, est décédée Carine de Lutio, à l'âge de 29 ans, fille de Giovanni De Lutio et de Marcelle Watzet, demeurant à Québec. À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérioux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les condoléances des parents et amis au sous-sol de l'église St-François d'Assise de Sherbrooke à compter de 14 h. Funérailles à la même église le lundi 7 octobre 2002 à 14 h 30. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre ses parents, Carine laisse dans le deuil son frère Sébastien, ses oncles Paul Watzet et Roland Jouan; ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et amis.



BRISEBOIS
Sœur Pauline

À Lennoxville, le 2 octobre 2002, est décédée sœur Pauline Brisebois, à l'âge de 82 ans, fille de feu Ernest Brisebois et de feu Reine Lépine. Sœur Pauline Brisebois repose au:

SALON DE LA COMMUNAUTÉ
323, rue Queen, Lennoxville
sous la direction de la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérioux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 10 h 30, en la chapelle de la Congrégation. Inhumation au cimetière du même endroit. Sœur Brisebois laisse dans le deuil les sœurs missionnaires Notre-Dame des Anges; sa sœur: Fleur-Ange Nault; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Suite des avis
à la page suivante

Remerciements



«Mourir est bien
peu de choses
quand on continue
à vivre dans le
cœur des autres»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

LOUISE DUQUETTE ROBITAILLE
survécu le 3 septembre 2002

Ton époux Renaud, ta fille Catherine et toute ta famille et amis.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

80740

Nécrologie



ALLAIRE NADEAU-DOSTIE
Lucienne
1930-2002

À Sherbrooke, le 3 octobre 2002, est décédée madame Lucienne Allaire, à l'âge de 72 ans, épouse de feu Gérard Nadeau-Dostie, demeurant à Magog. Elle fut impliquée dans le milieu scolaire pendant 18 ans en occupant plusieurs fonctions: membre du comité d'école et comité de parents, commissaire, présidente du comité exécutif scolaire, déléguée officielle à l'assemblée générale de la Fédération des Commissions Scolaires et première femme présidente de la Commission Scolaire de Magog. Elle fut également active au sein de la communauté religieuse en tant que membre des Femmes Chrétiennes de St-Jean-Bosco depuis 1965 et présidente de ce mouvement de 1978-1990. Madame Allaire Nadeau-Dostie repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le lundi 7 octobre 2002, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Allaire Nadeau-Dostie laisse dans le deuil ses enfants: Benoît (France Gilbert); Lorraine (Denis Trépanier); Manon (Robert Bergeron) et René; elle était la mère de feu Danielle. Elle laisse également ses petits-enfants qu'elle aimait tant: David, Patrick et Sandra Gilbert; Olivier Trépanier, Anick et Marie-Pier Bergeron; ses frères: Lionel (Yvonne); Normand; Denis (Lise Charest) et sa sœur Irène. La famille désire remercier le personnel du CHUS et particulièrement les membres du personnel du département de néphrologie pour leurs bons soins. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN.



FOURNIER
Maurice

Au C.H.U.S. Hôpital Fleurimont, le 2 octobre 2002 est décédé monsieur Maurice Fournier, à l'âge de 83 ans, époux en premières noces de feu dame Jeannine de Bellefeuille, et en secondes noces de dame Noëlla Brown, demeurant à Sherbrooke (autrefois d'Asbestos). Monsieur Fournier repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
560, 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: VENDREDI le 4 octobre 2002, de 14 h à 16 h, et de 19 h à 21 h 30. Jour de funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002 à 10 h, en l'église St-Isaac Jogues d'Asbestos. Inhumation au cimetière Ste-Victoire de Victoriaville. Outre son épouse, monsieur Fournier laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Montréal, Luc (Aline Fortin), St-Georges de Beauce, Guy (Louiselle Bélisle), Warwick, Denis (Leslie Drisdale), Calgary, Martine (Michel Valsan), Laval Ouest. Ses petits enfants: Raphaël, Antoine, Caroline, Thomas, Julien, Ingrid, Eleanore, Charles. Il laisse également ses frères et sœurs: Edouard Fournier, prêtre, Victoriaville, Thérèse Fournier (Paul-Emile Lambert), Victoriaville, Claire Fournier (Louis Rivard), Princeville, Pauline Fournier (Gérard Boissonneault), Plessisville, Laurent Fournier (Murielle Larrivée), Québec, Victoire Fournier (Roland St-Aubin), Laval, Lucien Gobeil (feu Françoise Fournier), Victoriaville, Jeanne Lambert (feu Gilles Fournier), Victoriaville. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Cécile de Bellefeuille (Georges Hallé), Québec, Carmen de Bellefeuille (Jean-Marc Bergeron), Québec, Monique Veilleux (feu Herman de Bellefeuille), Québec. Ses beaux-enfants: Claude Richard (Nicole Rousseau), St-Claude, Aurèle Richard (Gilles Duguay), Asbestos, Gérard Richard (Murielle Laroche), Bromptonville, André Richard (Lise Vidal), Sherbrooke, Lucie Richard (Luc Léveillé), Sherbrooke, Jacinthe Richard (Mario Lapointe), Sherbrooke. Sa belle-sœur: Florence Brown (Ernest Blanchette), Asbestos. Ses grands amis Roland et Marcelle Michel, de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille remercie le personnel du Centre de santé d'Asbestos (section hébergement) pour les bons soins prodigués à Maurice. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR seraient grandement appréciés de la famille (cartes disponibles au salon).



GOSSELIN
Robert

Au C.H.U.S. Hôpital Fleurimont, le 4 octobre 2002, est décédé monsieur Robert Gosselin, à l'âge de 54 ans, époux de Cécile Viens, demeurant au Canton d'Ascot. Monsieur Gosselin repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur

Heures de visite: DIMANCHE le 6 octobre 2002, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles: lundi le 7 octobre 2002 à 14 h en l'église Précieux Sang. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Gosselin laisse dans le deuil les enfants de celle-ci: Yannick Viens (Lyne Lamontagne), Richard Viens (Annick Vachon) et Louise Viens (Pierre Bélanger); sa fille, adoptive: Emilie Fafard; ses frères et sa sœur; sa nièce Denise Fafard (Michel Thibault); ses beaux-frères et belles-sœurs; ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et de nombreux amis. La famille tient à remercier le personnel du C.H.U.S. pour les bons soins prodigués à monsieur Gosselin. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9, à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, Kennedy nord, Sherbrooke, J1E 2E7, ou à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, 2630, 2630, King ouest, J1J 2H1, seraient grandement appréciés.



CAPLETTE
Maurice

Au Centre de Santé de la MRC d'Asbestos, le 1er octobre 2002, est décédé monsieur Maurice Caplette, à l'âge de 77 ans, fils de feu Antonia Beauchesne et de feu Léon Caplette, demeurant à Asbestos. Monsieur Caplette repose au:

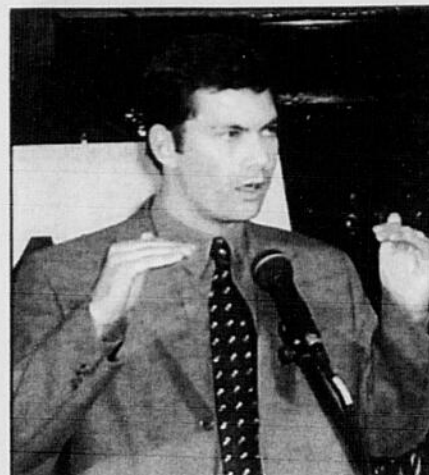
Centre funéraire Dupuis
550, 1ère Ave, Asbestos, Qc
Tél.: 819-879-2424 - Téléc.: 819-879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur

Heures de visite: jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 11 h 15. Funérailles, le samedi 5 octobre 2002, à 11 h 30, en l'église St-Isaac Jogues. Après la cérémonie religieuse, il y aura crémation et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos. Monsieur Caplette laisse dans le deuil sa sœur: Carmen (feu Albert Bélisle); sa belle-sœur: Aline Caron (feu Léo Caplette); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Général

Dumont ne reculera pas sur son programme

Mario Cloutier
LA PRESSE
DRUMMONDVILLE



Mario Dumont

Mario Dumont déclare que ni lui, ni son parti ne reculeront devant la mise en application du programme politique adéquiste advenant une victoire aux élections. Toutefois, le chef de l'ADQ n'avancera pas plus loin, pour le moment, sur le comment et le quand des réformes proposées.

L'ensemble des solutions présentes dans le programme de l'ADQ seront appliquées «de façon responsable et sérieuse», a-t-il promis à la veille du congrès du parti à Drummondville avant de répéter plusieurs fois: «sur le fond des choses, nous ne reculerons pas».

Ces choses essentielles restent, aux yeux de Mario Dumont, un plan de réduction de la dette publique, la mise en place d'un système de bons d'éducation «d'une façon graduelle» et une «réforme fiscale conduisant à un taux d'imposition unique».

Au cours des derniers jours, l'ADQ a fait prendre des virages importants à ces deux aspects controversés de son programme. Ainsi, le taux d'imposition unique à 20 % ne sera pas instauré dès la première année d'un mandat adéquiste, tandis que les bons d'études feront d'abord l'objet de projets pilotes, contrairement à ce que prévoyait le programme jusqu'ici.

Il est clair que le chef de l'ADQ veut désormais éviter les débats sur les montants et les échéanciers. Diverses expériences et expertises aideront d'ailleurs à affiner les engagements électoraux qui «seront connus en temps et lieu».

Pour l'instant, Mario Dumont n'a pas non plus l'intention de jeter les gants contre le premier ministre Bernard Landry qui s'était de nouveau attaqué sévèrement au chef adéquiste quelques heures plus tôt.

«Il n'est pas de mon intention de ré-

pliquer dans mon discours de la fin de semaine, même si d'autres ont fait des activités qui portaient entièrement sur l'ADQ. Cette dernière semaine nous a beaucoup fait penser aux dernières élections complémentaires où ceux qui s'opposent au changement ont crié fort et où l'on a gardé la confiance de la population en travaillant avec elle», explique-t-il.

Pendant tout son point de presse hier, le chef de l'ADQ a même évité de mentionner les noms de ses adversaires et leur allégeance politique. M. Dumont affirme que son parti veut avant tout sortir le Québec du borbier. «Les deux partis qui nous lancent des tomates aujourd'hui sont exactement ceux qui nous ont mis dans ce borbier».

Le chef adéquiste estime que les attaques des partis adverses démontrent également que les «affaires vont bien» pour l'ADQ. Il compte donc se concentrer sur le plan santé qui sera étudié par sa formation politique en fin de semaine, sans rendre les coups qui pleuvent de toutes parts.

«On va travailler positivement avec des idées plutôt que de se chicaner avec les autres. En période électorale, les gens auront l'occasion de faire leur choix.»

Deux Québécois sur trois en accord avec un système de santé à deux vitesses

Louise Leduc
LA PRESSE

À l'instar de l'Action démocratique du Québec, pas moins de 67 % des Québécois croient qu'il est nécessaire de laisser les riches se diriger vers un système de santé privé pour mieux désengorger le système public.

Le sondage CROP, qui repose sur 812 entrevues réalisées du 20 septembre au 3 octobre pour *La Presse*, illustre par ailleurs que la solution libérale est presque aussi populaire que la proposition Dumont. En effet, 62 % des répondants privilégient la réduction des budgets des autres ministères au profit de celui de la santé.

Est-on prêt à consentir un effort supplémentaire pour améliorer le système de santé? Tout de même 58 % des répondants sont prêts à renoncer à des baisses d'impôts au cours des cinq prochaines années, comme le préconise de plus en plus ouvertement le Parti québécois.

Invitée à commenter ce sondage, Jennie Skene, présidente de la Fédération des infirmières du Québec, y voit le résultat du discours ambiant. «Les Québécois se font dire depuis des mois qu'il n'y a plus moyen de rétablir ou d'améliorer l'état du système du santé. Il est donc normal qu'ils réagissent ainsi.»

Mme Skene se désolait cependant que les gens soient si mal informés. «Les politiciens lancent des ballons sans jamais en mesurer les conséquences. Comment peut-on faire croire aux gens que le développement d'un système parallèle privé réduira les listes d'attente du système public? Pour qu'une salle d'opération soit ouverte plus de jours par semaine, il faut plus que des chirurgiens. Il faut aussi des infirmières, des inhalothérapeutes... Et on les trouvera où, tous ces professionnels, si on ne les trouve pas maintenant?»

Le porte-parole de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec,

Jean Rodrigue, croit aussi que les répondants donnent un peu trop dans la «pensée magique». «Je pense que la formulation même de la proposition induit les gens en erreur. De «laisser les gens qui en ont les moyens se diriger vers le système privé» ne permettra pas de redistribuer les sommes ainsi épargnées vers le système public... D'une part, il y aura toujours autant de patients à traiter dans le secteur public et d'autre part, le privé cherche par définition à réaliser des profits. Il ne les redistribuera certainement pas vers le secteur public!»

Ce qui frappe par ailleurs le docteur Rodrigue, c'est l'hésitation des gens à sortir davantage d'argent de leur poche. «On ne veut pas d'une réduction du nombre de soins, mais on ne veut pas d'une nouvelle taxe et l'on n'est pas très chaud à l'idée de renoncer à ses baisses d'impôts...»

Fait à noter, ce sont surtout les plus pauvres, ceux qui gagnent moins de 20 000 \$, qui souhaitent le développement d'un système de santé privé. Chez ceux qui gagnent plus de 60 000 \$ par année, ils ne sont que 12 % à privilégier cette voie.

Fonction publique et
enseignement de l'anglais

Autre proposition Dumont soumise à l'examen critique de la population: le programme minceur de la fonction publique. Au total, 58 % des répondants sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord avec l'idée de réduire le nombre de fonctionnaires. «Ça, ça m'a étonné», avoue Claude Gauthier, vice-président de CROP. L'idée relève presque du cliché. Je croyais que tout le monde voudrait s'attaquer à la bureaucratie!»

Même dans la Vieille Capitale, là où l'on compte le plus grand nombre de fonctionnaires au mètre carré au Québec, la moitié des gens sont d'accord avec l'idée de s'attaquer aux principes de la sécurité d'emploi et de l'ancienneté des fonctionnaires.

Sur quelle idée très rassembleuse les trois partis devraient-ils surfer au cours de la prochaine campagne? Sans contredit, sur l'enseignement de l'anglais. Là-dessus, il y a presque consensus chez les répondants: pas moins de 80 % des francophones et 90 % des non-francophones souhaitent qu'on l'enseigne dès la première année du primaire.

La commission Larose sur la situation et l'avenir de la langue française au Québec a plutôt recommandé qu'on enseigne l'anglais à partir de la troisième année.

Cinq Américains accusés de soutien à Al-Qaida

Associated Press
WASHINGTON

Six personnes, dont cinq de nationalité américaine, sont accusées de soutien à Al-Qaida et de complot en vue de commettre des actes de guerre contre les États-Unis, a annoncé hier le ministre américain de la Justice, John Ashcroft.

Quatre de ces six personnes ont été arrêtées dans l'Oregon et le Michigan. Les deux autres sont recherchées hors des États-Unis.

Ces six suspects, dont une femme, sont accusés d'avoir tenté de se rendre en Afghanistan après les attentats du 11 septembre 2001 pour rejoindre les talibans et les membres d'Al-Qaida en lutte contre les forces américaines.

Lors d'une conférence de presse au département de la Justice, l'Attorney General (ministre de la Justice) John Ashcroft a parlé d'un «jour déterminant» dans la lutte contre le terrorisme.

L'une des six personnes mises en accusation, Jeffrey Leon Battle, avait intégré le corps des réserves de l'armée américaine afin de pouvoir s'entraîner aux tactiques et avec des armes américaines, a précisé l'Attorney General. Battle avait quitté ce corps en janvier dernier alors qu'il se trouvait au Bangladesh et, selon M. Ashcroft, il avait l'intention de se servir de cette expérience militaire contre des soldats américains en Afghanistan.

Selon M. Ashcroft, les cinq hommes ont tenté de se rendre en Afghanistan en passant par la Chine dès octobre 2001, quelques semaines seulement après les attaques terroristes du 11 septembre contre le World Trade Center et le Pentagone, et ce afin de combattre avec les talibans contre les forces américaines. Mais ils ne sont pas parvenus jusqu'en Afghanistan.

Les six personnes sont accusées de complot en vue de commettre des actes de guerre contre les États-Unis, de complot en vue de fournir un soutien matériel et des ressources au réseau terroriste Al-Qaida, de complot en vue de contribuer aux services d'Al-Qaida et des talibans et de possession d'armes à feu en vue de commettre des crimes violents.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. MEMPHREMAGOG
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HATLEY
DEMANDE DE SOUMISSION
ENTRETIEN CHEMIN D'HIVER

- La Municipalité du Canton de Hatley demande des soumissions pour l'entretien de ses chemins d'hiver, pour une période de trois (3) ans, soit 2002/2003, 2003/2004 et 2004/2005.
- Les instructions aux soumissionnaires, le projet de contrat à intervenir et les formules de soumission sont disponibles au bureau de la municipalité, situé au 135, rue Main, à North Hatley, du lundi au vendredi inclusivement, entre 10 h 00 et 16 h 00, à compter du 7 octobre 2002. Seules les soumissions présentées sur formules seront valables.
- Les soumissions cachetées, portant la mention «SOUMISSION POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER» seront reçues au bureau de la municipalité, au 135, rue Main, North Hatley, jusqu'à 11 h 00, le ou avant le jeudi 24 octobre 2002, pour être ouvertes publiquement à 11 h 05, le 24 octobre 2002, au bureau municipal du Canton de Hatley.
- La municipalité ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à North Hatley, ce 5e jour du mois d'octobre 2002

Liane Breton
Directrice générale / secrétaire-trésorière

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

à la douce
mémoire de

GINETTE TANGUAY
décédée le 10 octobre 2001

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le 10 octobre 2002, à 19 h, au Sanctuaire de Beauvoir. Son conjoint Serge, son père Armand Tanguay ainsi que les enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

EN MÉMOIRE DE

Déjà 16 ans...

LÉO FREDETTE
29 janvier 1986

Le temps qui a passé ne nous a pas fait oublier toutes ces belles années passées ensemble. Vous avez été tous les deux des parents extra, patients, généreux pour nous tous.

Nous vous disons au revoir et mille fois merci!

Vos enfants, conjoints, conjointes et vos petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Déjà 2 ans...

ROMÉA RENÉ FREDETTE BOURASSA
4 octobre 2000

8073

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

L. Therrien comptabilité enr.

Technicienne en bureautique

Traitement de texte
Tenue de livres
Remises gouvernementales
Impôts des particuliers

(819) 820-8060
Pagette 560-0352 loulou@cooptel.qc.ca

8072



Cessez de rêver

Nouvelle Golf CL

à partir de

17 950\$*

ou **259\$** par mois**
0\$ d'acompte

4 portes • Siège conducteur inclinable à hauteur réglable • Freins à disque ABS aux 4 roues • Banquette arrière rabattable et divisée 60/40 • 4 coussins gonflables • Garantie pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km

vw.com

**Êtes-vous fait
pour Volkswagen?**



50 ANS
VOLKSWAGEN
CANADA

* L'offre s'applique à une Golf CL 2003 de base, 5 vitesses, neuve. Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurances en sus. Concessionnaire peut vendre à prix moindre.

** L'offre s'applique à une Golf CL 2003 de base, 5 vitesses, neuve, pour une location d'une durée de 48 mois. Aucun acompte ni dépôt de garantie requis. Transport inclus. La première mensualité de 259\$ est requise à la transaction. Préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Taxe d'accise de 100\$ sur climatiseur offert en option. Frais de 0,12\$ du km additionnel après 80 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Volkswagen Finance est une division de Crédit VW Canada inc. Offre valable pour un temps limité chez les concessionnaires Volkswagen du Québec seulement. Ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre.

Remise de 750\$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. Et comme la Golf est si précieuse, nous avons même buriné 25 de ses composantes.

82218

Un homme porté disparu en mer est retrouvé

Associated Press
CHARLESTON, Carol. du Sud

Un résident de la Floride qui était porté disparu en mer depuis plus de deux mois a été retrouvé vivant jeudi soir au large de la Caroline du Sud.

Terry Watson, 43 ans, a été localisé

par la Garde côtière américaine. Faible et décharné, il souffrait de déshydratation, délirait et était en état de choc. «Je suis mort il y a un mois», a déclaré M. Watson aux journalistes après être débarqué d'un bateau de sauvetage de la Garde côtière.

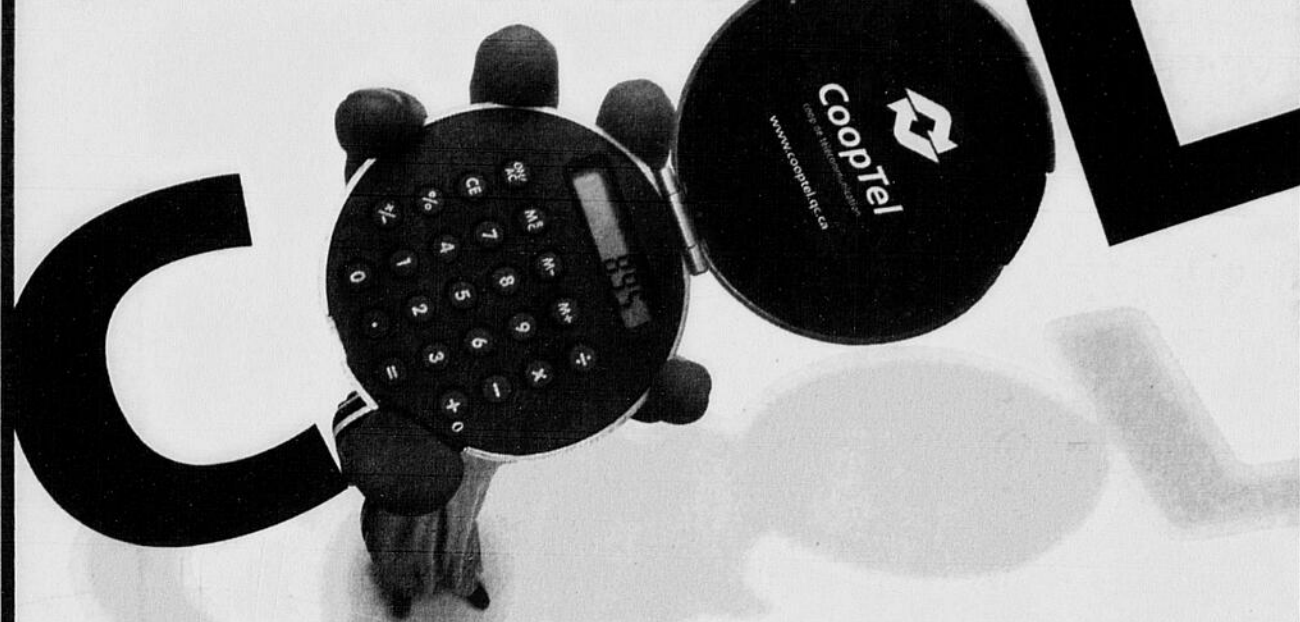
M. Watson et son voilier de sept mètres ont été retrouvés à 65 kilomètres au sud-est de la ville de la baie de Little River, située près de la frontière entre la Caroline du Nord et la Caroli-



Associated Press
Un résident de la Floride qui était porté disparu en mer depuis plus de deux mois a été retrouvé vivant jeudi soir au large de la Caroline du Sud. Terry Watson, 43 ans, a été localisé par la Garde côtière américaine. Faible et décharné, il souffrait de déshydratation.

Les autorités ne savent pas encore comment M. Watson a réussi à survivre. Il a apparemment utilisé son mât brisé pour se faire un abri, mais les membres d'équipage de la Garde côtière ne lui ont pas parlé assez longtemps pour savoir pendant combien de temps il avait été privé d'eau et de nourriture.

Enfin, un branchement



CoopTel: l'Internet avec juste des avantages

• Le tarif le plus bas dans l'industrie : à partir de 8,95 \$ / mois en tout temps*

• L'accès à un réseau sans pareil

• Pas d'abonnement obligatoire

• Forfait illimité disponible

• Cette calculatrice gratuite aux nouveaux abonnés**



* Internet 56 kbps ou Haute Vitesse : là où la technologie le permet.
** Demandez les détails de cette offre à votre distributeur le plus proche.
Pour tout nouvel abonné du 1^{er} septembre au 19 octobre 2002, dans la limite des stocks disponibles, hâtez-vous!

CoopTel
coop de télécommunication
www.coopTEL.qc.ca
Tél. : (450) 532-3141

Nos distributeurs :

ASBESTOS
• BSI Bureautique
Solution Informatique
Tél. : (819) 879-5170

COATCOOK
• Les Entreprises
Informatiques G.B.
Tél. : (819) 849-4448

COOKSHIRE
• Info M.R.C.
Tél. : (819) 875-2222

MAGOG
• Simple Info
Tél. : (819) 868-3338

RICHMOND
• Papeterie 2000 enr.
Tél. : (819) 826-5851

ROCK FOREST
• D.B.B. Informatique
Tél. : (819) 820-8218

SHERBROOKE
• CD-Ram Technologies Inc.
Tél. : (819) 565-4848

• CIK Informatique
Tél. : (819) 822-0045

• Coop de l'Université
de Sherbrooke
Tél. : (819) 821-3599

• Faltec Inc.
Tél. : (819) 822-3777

• Média-Midi
Tél. : (819) 564-9000

• Ordinausore
Tél. : (819) 563-9383

WINDSOR
• Salon de l'Électronique Luc Rheaume
Tél. : (819) 845-3130

81641

Des jurés américains donnent raison à une ancienne fumeuse

Associated Press
LOS ANGELES

Un jury de Californie a accordé hier le montant record de 28 milliards \$ de dommages punitifs à une ancienne fumeuse qui avait porté plainte pour fraude et négligence contre le géant du tabac Philip Morris.

Le fabricant de cigarettes, dont l'action a baissé à Wall Street aussitôt après l'annonce de ce verdict, a annoncé son intention de faire appel de cette décision.

Betty Bullock, qui avait commencé à fumer à l'âge de 17 ans, s'est vu diagnostiquer l'an dernier un cancer du poumon qui s'est depuis étendu au foie. Le mois dernier, le jury avait ordonné à Philip Morris de verser 750 000 \$ de

dommages et 100 000 \$ dollars au titre de la douleur et la souffrance subies.

Pour William Ohlemeyer, défenseur de Philip Morris, «le jury aurait dû se concentrer sur ce que la plaignante connaissait sur les risques du tabac pour la santé et savoir si tout ce que la compagnie a fait ou dit avait pu influencer sa décision de fumer ou de ne pas arrêter».

Le précédent record de dommages et intérêts obtenus par un seul individu ayant porté plainte contre une compagnie de tabac remontait à juin 2001. Un jury avait condamné Philip Morris à verser trois milliards \$ à Richard Boeken, un ancien héroïnomanie atteint d'un cancer qui est décédé en janvier dernier. Le verdict avait été ensuite réduit à 100 millions \$ par un juge.

Salariée ?

Autonome ?

Associée ?

J'l'sais pas.



Mais je sais combien d'argent j'aurai.

ANNÉES	TAUX
1 ^{re}	2,50 %
2 ^e	3,00 %
3 ^e	4,00 %
4 ^e	4,85 %
5 ^e	6,00 %
6 ^e	6,05 %
7 ^e	6,10 %
8 ^e	6,25 %
9 ^e	6,50 %
10 ^e	7,00 %

Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.



OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

Taux avantageux garantis pour 10 ans.

Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.

Plus on les garde longtemps, plus c'est payant.

Achat à partir de

100\$

Du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis d'octobre et de novembre, de 10 h à 16 h.

www.placementsqc.gouv.qc.ca

COMPOSEZ LE

1 8 0 0 4 6 3 - 5 2 2 9

Placements

Québec

